



18 СЕРПНЯ

19:15

ПРЯМИЙ ЕФІР З МІСЬКИМ ГОЛОВОЮ ПЕТРОМ БРОВКОМ

(098) 86-556-112
(дзвінки прийматимуться
виключно в прямому ефірі)



6-66-69, 6-79-89 (прийом усних запитань
напередодні ефіру)



ДО ДАТИ

Шана вам, герої!

З НАГОДИ 3-ї РІЧНИЦІ ВИХОДУ ІЗ ТАК ЗВАНОГО ПІВДЕНОГО КОТЛА, 7-ГО СЕРПНЯ У МОГИЛІВ-ПОДІЛЬСЬКОМУ ПРИКОРДОННОМУ ЗАГОНІ ВІДБУЛОСЯ УРОЧИСТЕ ВШАНУВАННЯ ВОЇНІВ, ЯКІ ПОНАД ДВА МІСЯЦІ ТРИМАЛИ ОБОРОНУ ПУНКТУ ПРОПУСКУ «ДОВЖАНСЬКИЙ», ЗАХИЩАЮЧИ СУВЕРЕНІТЕТ ТА ТЕРИТОРІАЛЬНУ ЦІЛІСНІСТЬ УКРАЇНИ НА СХОДІ.



2 СТОР.

Своєю присутністю захід вшанували високоповажні гості на чолі з головою Вінницької обласної державної адміністрації Валерієм Коровієм та міським головою Петром Бровком.

В рамках візиту очільника Вінниччини до прикордонного загону було відкрито дитячий ігровий майданчик, зведений біля будинку прикордонників. Символічну стрічку перерізали Валерій Коровій та Геннадій Вацак, депутат обласної ради, за кошти якого побудований майданчик.

НА ГОСТИНИ

Президент відвідав Вінницю

У 2017 РОЦІ НА ВІДНОВЛЕННЯ БОЄЗДАТНОСТІ, УТРИМАННЯ, ЕКСПЛУАТАЦІЮ ТА РЕМОНТ ОЗБРОЄННЯ І ВІЙСЬКОВОЇ ТЕХНІКИ ПОВІТРЯНИМ СИЛАМ ЗСУ ВИДІЛЕНО ПОНАД 1 МІЛЯРД ГРИВЕНЬ З ДЕРЖБЮДЖЕТУ.
ПРО ЦЕ ЗАЯВИВ ПЕТРО ПОРОШЕНКО 5-ГО СЕРПНЯ В РАМКАХ РОБОЧОЇ ПОЇЗДКИ НА ВІННИЧИНУ.

Президент привітав особовий склад військових льотчиків з Днем Повітряних Сил ЗСУ, вручив високі державні нагороди бойовим льотчикам, бойові прапори органам військового управління Військово-повітряних сил Збройних Сил України.

Петро Порошенко здійснив переліт на бойовому винищувачі Міг-29 на місці другого пілота з аеродрому у Василькові до військового аеродрому у с.Гавришівці Вінницької області.

Главі держави були продемонстровані показові прольоти військових літаків Повітряних Сил ЗСУ та виконання навчально-тренувальних вправ парашутистами, зразки бойової техніки Повітряних Сил.

Петро Порошенко, перебуваючи у Вінниці, оглянув оновлений проспект Космонавтів. Про хід ремонтних робіт Главу держави інформували голова облдержадміністрації Валерій Коровій та вінницький міський голова Сергій Моргунов.

Після реконструкції проспект має сучасний вигляд і став одним з найулюбленіших місць відпочинку вінничан. Сьогодні тут є фонтани, дитячі локації, встановлені камери спостереження, ліхтарі з usb-зарядками, облаштовані велодоріжки.

Реалізація проекту здійснювалась за рахунок коштів Державного фонду регіонального розвитку в співфінансуванні з місцевим бюджетом.



ПРОГРАМА

святкування 26-ої річниці незалежності України та 422-ої річниці з Дня заснування міста

Час проведення	Заходи	Місце проведення
23 СЕРПНЯ 09-00	Урочистості з нагоди Дня Державного прапора, покладання до пам'ятного знака Державному прапору України та пам'ятника Шевченку	Площа Шевченка
24 СЕРПНЯ 11-00	Урочистості до Дня незалежності України та Дня міста, відкриття Європейської площі	Вул. Київська
11-00	Виставка української витинанки	Вул. Київська
11-00	Виставка української вишиванки	Вул.Київська
11-00	Фотовиставка «Місто нового дня»	Вул.Київська
12-00	Покладання квітів	Майдан шани
14-00	Фестиваль фарб Холі	Міський пляж
25 СЕРПНЯ 11-00	Товариська зустріч з футболу	Стадіон «Олімп»
26 СЕРПНЯ 10-00	Турнір з настільного тенісу	Фізкультурно-оздоровчий комплекс «Сьоме небо»

3 нагоди Дня народження міська рада, виконавчий комітет шлють сердечні вітання депутату міської ради **ДОБРЯНСЬКІЙ ОЛЕНІ ІВАНІВНІ!**

Від усієї душі бажаємо Вам міцного здоров'я на багато років життя, невичерпної енергії, родинного щастя й добробуту, успіхів у здійсненні професійних і особистих планів.

Нехай доля береже Вас та дарує багато красивих, пам'ятних дат і зустрічей, щасливих і яскравих подій!

3 повагою міський голова Петро Бровко

СЕСІЯ МІСЬКОЇ РАДИ

11 серпня о 10-ій годині в залі засідань міської ради відбудеться позачергова, 16-а сесія міської ради 7-го скликання.

На розгляд сесії виносяться питання:

- Про внесення змін в рішення 11-ої сесії міської ради 7-го скликання від 15.12.2016р. №344 «Про затвердження бюджету міста на 2017 рік».
- Інші питання.

На сесію запрошуються депутати міської ради, керівники управлінь, відділів, служб міської ради, установ, організацій та комунальних підприємств міста.

/Продовження. Початок на 1 стор./

Шана вам, герої!

Звертаючись до воїнів, очільник області **Валерій Коровій** зазначив: «Довжанський» - історія, яка назавжди увійде в пам'ять прикордонного загону. Це історичні сторінки, які будуть гортати молоді прикордонники. Це та історія, на прикладі якої буде виховуватися молоде покоління, в тому числі жителів Могилева-Подільського. І, на превеликий жаль - це пам'ять про тих, хто віддав своє життя, будучи вірним присязі. У першу чергу хотілося б висловити співчуття рідним і близьким воїнів, які загинули. Ми живемо в історичний час, час дуже багатьох викликів і протиріч. Наше з вами життя поділилося на дві частини: те, що було до цього і те, що на сьогодні ми маємо. Я хочу подякувати, насамперед, прикордонникам, які брали безпосередню участь у бойових діях. Також дякую всім присутнім у цій залі за мужність, терпіння і вірність присязі українському народу».

Голова ОДА запевнив, що обласна державна адміністрація, органи місцевого самоврядування будуть докладати максимум зусиль для того, щоб південні кордони Вінницької області України були надійно захищені, а прикордонники мали все для того, щоб гідно забезпечувати проходження служби у прикордонних військах.

Виступаючи перед загалом, міський голова **Петро Бровко** згадав дні, що вже увійшли в історію та висловив співчуття сім'ям загиблих: «Пам'ятаю той день, коли ми зустрічали моголівчан, що поверталися з передової. Це дійсно був надзвичайно складний період. Пригадую обпалені сонцем обличчя, і, водночас, - спокійні, впевнені в собі. Жителі нашого міста і всієї України низько вклоняються вам за те, що ви так мужньо себе проявили. Адже ви породили на той момент Українську державу, і в подальшому стали прикладом українським воїнам, які на сьогодні вже можуть дати реальну відсіч ворогу. Шана, подяка та ще раз низький уклін від жителів міста. Ми пишаємось тим, що ви є у нас. Місто надзвичайно горде бійцями, що повертаються з війни. У нас є багато таких хлопців. Ми кожного знаємо, кожного шануємо. Дякую вам за вашу доблесть».

За захист кордонів та мирне життя дякував прикордонникам депутат обласної ради **Геннадій Вацак**.

Учасники бойових дій були відзначені почесними грамотами та грошовими преміями обласної державної адміністрації, міської ради, райдержадміністрації, Держприкордонслужби та командування загону. Не залишилися без уваги і родини загиблих воїнів: від очільника області кожна сім'я отримала матеріальну допомогу та слова вдячності.

Свою подяку героям-прикордонникам висловили співачка **Ірина Федоровська**, місцеві поети **Таміла Панасюк** та **Володимир Кравець**. У їх виконанні прозвучали патріотичні твори.

Після урочистого заходу, усі присутні взяли участь у покладанні квітів до підніжжя Меморіалу героям-прикордонникам.

Того дня у Могилів-Подільському прикордонному загоні відбулась ще одна подія - відкриття дитячого ігрового майданчика, зведеного за кошти Кондитерського Дому "Вацак", поруч з багатоквартирним будинком, в якому проживають 64 родини вартівних кордону.

Валерій Коровій, звертаючись на відкритті до присутніх, зазначив: «Все, що ми робимо в житті потрібно для того, щоб ось такі малі діти росли, були щасливими, над ними було чисте небо, і ми ними гордилися. Я переконаний, що все позитивне тільки починається, і ми побудуємо нову, модернову європейську державу - Україну».

Меценат, депутат обласної ради Геннадій Вацак задоволений проведеною роботою з облаштування дитячого майданчика. У своїй вітальній промові анонсував відкриття нового об'єкту благоустрою: «Я задоволений результатом, адже малеча неабияк радіє цьому. Хочу усіх вас з діворою запросити 24-го серпня на відкриття ще одного дитячого майданчика в центрі міста. Впевнений, що наше місто буде процвітати з кожним роком і ви будете пишатися тим, що живе в Могилеві-Подільському».

Від духовенства виступив військовий капелан, він наголосив на тому, що вкрай важливо дбати про підростаюче покоління. Освятивши дитячий майданчик, подарував малечі іконки.

Мешканці будинку, батьки та діти в свою чергу дякували меценату за корисний подарунок та фотографувалися на згадку.

■ **Іван Налужний**



• ДОПОМОГА ФРОНТУ •

Волонтери працюють, не покладаючи рук



ВОЛОНТЕР ГРОМАДСЬКОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ «КАТАРСИС» ВОЛОДИМИР ЧУМАК ЗНОВУ ПОБУВАВ НА БУРЕМНОМУ СХОДІ НАШОЇ КРАЇНИ. У ЧЕРГОВІЙ ПОЇЗДЦІ, ВІН ДОСТАВИВ БІЙЦЯМ БАТАЛЬЙОНУ "ДОНБАС-УКРАЇНА" ДОПОМОГУ ВІД МОГИЛІВЧАН: ЗАПЧАСТИНИ ДЛЯ АВТОМОБІЛЯ ТА ХОЛОДИЛЬНИК ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ ЛІКІВ.

ся з батальйону "Донбас". Їздили з технічних питань: відвозили запчастини та задні двері до УАЗика. У військових є потреба його переобладнати для виконання спеціальних бойових завдань. Також спілкувалися з першим заступником батальйону. Він розповідав, що є проблема у медиків: зламався холодильник, і багато ліків, особливо тих, які мають біопризначення, псуються. Тим паче, що температура близько 40-ка градусів тепла. Медики скаржаться, адже не можуть надати належну першу медичну допомогу.

На щастя, у нас були кошти, які ми спрямували на нагальну потребу. Повертаючись звідти, я одразу замовив холодильник у знайомих, нам привезли саме медичний холодильник».

Цього тижня до Могилева-Подільського завітав заступник командира батальйону "Донбас-Україна", щоби терміново забрати холодильник для зберігання медикаментів. Він зустрівся з очільником міста, у розмові дякував за патріотичну позицію моголівчан. Чергова проблема військових вирішена силами моголівчан.

Секрет швидкого реагування волонтерів «Катарсис» - постійна звітність. Відтак знаходяться люди,

що довіряють і знають куди надходять їхні гроші. Не менш важливим фактором успішної допомоги є раціональний розподіл фінансів. На ремонт кожного автомобіля хлопці збирають кошти окремо, за правилом цільового призначення.

Надана волонтерами техніка не витримує, адже на передовій бойові умови використання. На разі ремонтують два автомобіля - позашляховик із 93-ї бригади і "Мерседес-124", що слугував донбасівцям. На ремонт позашляховика, де слід відремонтувати двигун і ходову частину, вже зібрали 1000 гривень. У "Мерседесі" теж потрібно замінити деякі запчастини у двигуні.

«Можливо хтось вважає, що це піар, - ділиться

наболілим Володимир. - Ми не піаримось, а звітуємо, щоб люди, які надають кошти, бачили, що вони надходять адресатам і є важливою допомогою бійцям. Вона їм ДУЖЕ необхідна, коли ми її привозимо, вони розчулюються до сліз. Під час поїздок на передову я розповідаю про наше місто, наскільки воно патріотичне. Так думають і бійці, і сам комбат. Це результат роботи не одного чи декількох волонтерів, а, в першу чергу, тих, хто долучається до справи. Вдячний усім, хто підтримує нас. Буду вдячний, хто долучиться до нашої справи».

■ Іван Налужний



волонтерів, а, в першу чергу, тих, хто долучається до справи. Вдячний усім, хто підтримує нас. Буду вдячний, хто долучиться до нашої справи».

З початку військових дій на сході волонтерський рух хвилею прокотився по всій країні. За три роки протистояння чимало людей займалося волонтерською діяльністю. Сьогодні їх лави дещо порідшали, залишилися лише найстійкіші. Дехто з волонтерів полишив займатися благодійництвом, чи спрямував свою діяльність в інше русло.

Очолювати волонтерське громадське об'єднання нелегко, адже потрібно працювати з людьми, а в кожного свої проблеми. Постійна допомога виснажує, як фізично, так і емоційно. Бойове крило катарсівців дані проблеми не зачепили, його активне ядро продовжує допомагати фронту.

«Військові ніколи не плачуться і не скаржаться, а просто говорять про проблему і ми по можливості намагаємось її вирішувати, - розповідає **Володимир Чумак**. - Буквально позавчора ми повернули-

• ГАНЬБА •

"Квітковий вандалізм" у місті

КЛУМБИ, ЩО МАЮТЬ ТІШИТИ МІСТЯН, СТАЛИ ПРИМАНКОЮ ДЛЯ НЕДОБРОПОРЯДНИХ ГРОМАДЯН. НА ПРОСПЕКТИ ГЕРОІВ ВИРВАЛИ БЛИЗЬКО 40-КА НАСАДЖЕНЬ, ПРИДБАНИХ ЗА РАХУНОК БЛАГОДІЙНОГО ВНЕСКУ.

Місцеві вандали не сидять без діла. Мабуть, хтось вирішив прикрасити власну садибу у такий варварський спосіб, або на продаж.

«Жителі Могилева-Подільського мали б нагоду, проїжджаючи, милуватися чудовими квітами - юками. Це тропічна культура з неймовірним суцвіттям, що зацвітає у червні-липні. На жаль, цього не



станеться, бо хтось прорідив зелені насадження. А квіти ж були висаджені дітьми та працівниками гімназії. І як тепер їм пояснити, де поділася ця краса!?, - розповідає начальник управління освіти міської ради **Володимир Кононов**. - У минулому році так сталося з трояндами, подарованими підприємцем **Марією Михайлівною**. Цьогоріч історія повторюється».

Замість юків залишилися лише спустошені місця та обірвані сухі листки...

Що може зробити міська влада чи меценат, які вкладають кошти у благоустрій міста, озеленення території, коли самі ж містяни руйнують створене для них? Питання риторичне, а відповідь на нього - у нас самих.

■ Вл. Інф.

"Безвіз" для сміття

У ЗАТІНКУ ДІТИ Й ДОРОСЛІ ЛАСУЮТЬ МОРОЗИВОМ ТА ПРОХОЛОДНИМИ НАПОЯМИ, А БІЛЯ ЛАВОК КРАСУЮТЬСЯ НАБИТІ СМІТТЯМ УРНИ. ПЛАСТИКОВІ ПЛЯШКИ, ОДНОРАЗОВІ СТАКАНИ, ПОЛІЕТИЛЕН, ОБГОРТКИ ВІД ЦУКЕРОК, НЕДОПАЛКИ, І ... ВИКОРИСТАНІ ЗАСОБИ ГІГІЄНИ. ЛЮДИ ДІЮТЬ ЗА ПРИНЦИПОМ: «НЕПОРІБ КИДАЄМО ПІД НОГИ». ТА ЩЕ Й СПЕКА ДОДАЄ ЦЬОМУ «МАЛЬОВНИЧОМУ» КРАЄВИДУ ЗАПАХУ. ТОМУ ТАКА ОЧІКУВАНА ПРОХОЛОДА - КОВТОК СВІЖОГО ПОВІТР'Я У ЗАСМІЧЕНИХ МІСЦЯХ. ТА, ЗДАЄТЬСЯ, ВСІ ВЖЕ ЗВИКЛИ ДО ТАКОГО СТАНУ РЕЧЕЙ.

Переважаю ми нарікаємо на роботу комунальних служб, проте не звертаємо увагу, коли смітить хтось інший. Самі ж переконуємо себе, що це не наша турбота, продовжуючи викидати сміття у давно переповнений бак, або ж повз нього, коли за кілька метрів стоїть порожній. Кожен готовий прибирати лише за собою, і всі як один твердять, що користуються урною, але сміття таки з'яв-

ляється. Невже чисто там, де нікого немає, бо нікому накидати?!

Не хочеться робити екскурсу та заглиблюватися у витoki аморальної та безкультурної поведінки багатьох наших співгромадян. Констатуємо лише беззаперечний факт: вона залишається цілком ганебною.

"Безвізовий режим" для побування сміття на вулицях міста вказує на рівень свідо-

мості людей. Перевиховувати дорослих - марна справа, тут ніякі гасла, заклики, оголошення не допоможуть. Вони самі мають усвідомлювати те, що наступного разу прийдуть у це саме місце і знайдуть його в жахливому стані. Та що там казати, коли на зауваження хлопчику щодо викинутого папірця, мама дитини відповіла грубістю: «Де

хоче, там і кидає, не ваша справа». І ось через таку вседозволеність молодь демонструє свою вихованість, залишаючи недопиту пляшку пива прямо на порозі магазину, а на додачу ще й кидає недопалок. Кожен з нас вносить свою лепту в екологію довкілля, і якими

б банальними не виявилися наступні слова, але це факт - ми позбавляємо можливості своїх нащадків бачити планету чистою. Залишається сподіватися, що ситуація встигне змінитися на краще, до того, як зони відпочинку перетворяться на суцільні смітники.

■ Богдана Колупаєва



• УВАГА! АМБРОЗІЯ •

Разом подбаємо про екологічну безпеку

У МІСТІ ПОЧАЛИ БОРІТЬБУ ІЗ НЕБЕЗПЕЧНИМ КАРАНТИННИМ БУР'ЯНОМ - АМБРОЗІЄЮ, ЯКА РОСТЕ ОБАБІЧ ДОРОГИ ТА НА ПУСТИРЯХ. КОМУНАЛЬНИКИ ВИКОШУЮТЬ ЇЇ ТА ЗАКЛИКАЮТЬ ЖИТЕЛІВ МІСТА ДОЛУЧИТИСЯ ДО БОРІТЬБИ ЗІ ШКІДНИКОМ ПОБЛИЗУ ВЛАСНИХ ОСЕЛЬ.

Амброзія - це одно- або багаторічна трава, яка належить до сімейства айстрових і вважається небезпечним бур'яном. Найбільше ця рослина поширена в Північній Америці, звідки і була завезена у багато країн, серед яких і наша.

Усім відомо про шкоду, яку завдає ця рослина. Зокрема, амброзія здатна викликати сильну алергічну реакцію. А вдихання ефірного масла амброзії, викликає головні болі.

Найбільш небезпечна рослина у період цвітіння. Тому з нею варто боротися до того, як вона дасть свої зерна, яких налічується до 40-ка тисяч у одному стеблі. Окрім впливу на організм людини дана рослина шкодить і іншим культурам. Насіння амброзії при попаданні в землю «витає» з неї поживні речовини, тому поряд сільськогосподарські культури та інші рослини дуже швидко засихають і гинуть. Коріння амброзії проникає на глибину до чотирьох метрів, а насіння зберігають свою схожість після потраплення в ґрунт протягом сорока років. Для покращення екологічного стану на території міста ведеться боротьба із амброзією, до якої варто приєднатися усім мешканцям.

■ Наш кор.



МІСЬКА РАДА

ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ МОГИЛІВ-ПОДІЛЬСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ ПОВІДОМЛЯЄ

Оголошення про розроблення генерального плану міста Могилева-Подільського

Відповідно до рішення 49-ї сесії 6-го скликання Могилів-Подільської міської ради №1162 від 19.02.2015 року «Про розроблення генерального плану міста Могилева-Подільського Вінницької області та затвердження Програми розроблення містобудівної документації по місту Могилеву-Подільському Вінницької області на 2015-2016 роки» та рішення 15-ї сесії 7-го скликання Могилів-Подільської міської ради №465 від 11.07.2017 року «Про внесення змін до рішення 49 сесії міської ради 6 скликання від 19.02.2015 року №1162 «Про розроблення генерального плану міста Могилева-Подільського Вінницької області та затвердження Програми розроблення містобудівної документації по місту Могилеву-Подільському Вінницької області на 2015-2016 роки», виконавчим комітетом Могилів-Подільської міської ради було визначено в установленому законодавством порядку розробника генерального плану міста.

Ця процедура була проведена з дотриманням Законів України «Про регулювання містобудівної діяльності», «Про публічні закупівлі», та Наказу Мінрегіонрозвитку, будівництва та ЖКГ України №290 від 16.11.2011 року «Про затвердження Порядку розроблення містобудівної документації».

Інформація

Розробник: публічне акціонерне товариство «Науково-виробнича компанія «Світаз»» (21050 м. Вінниця, вул. Соборна, 85).
Договір: від 29.07.2015 року №90.

**М.Гоцуляк, секретар міської ради,
в.о. першого заступника міського голови**

ДО УВАГИ СУБ'ЄКТІВ ГОСПОДАРЮВАННЯ ТА МЕШКАНЦІВ МІСТА!

Управління економіки, інвестицій та євроінтеграції Могилів-Подільської міської ради інформує, що готується до оприлюднення в наступному номері газети «Крайни» проект регуляторного акта - рішення сесії міської ради «Про внесення змін до Порядку приватизації об'єктів комунальної власності територіальної громади міста Могилева-Подільського».

Зауваження та пропозиції будуть прийматися у письмовій формі протягом місяця з дня опублікування даного регуляторного акта в місцевих ЗМІ розробником проекту - управлінням економіки, інвестицій та євроінтеграції міської ради (каб. №24), тел.: 6-54-40, 6-66-25; поштова адреса: пл.Шевченка, 6/16, м.Могилів-Подільський, 24000; електронна адреса: ve_mpmvk@ukr.net

Земельний відділ Могилів-Подільської міської ради інформує, що готується до оприлюднення на сайті Могилів-Подільської міської ради <http://mpmr.gov.ua/> проект регуляторного акта – рішення сесії міської ради «Про затвердження Положення про конкурсний відбір суб'єктів оціночної діяльності у сфері оцінки земель, які на праві комунальної власності належать територіальній громаді м. Могилева-Подільського».

Зауваження та пропозиції будуть прийматися в письмовій формі протягом місяця з дня опублікування даного регуляторного акта на сайті Могилів-Подільської міської ради розробником проекту - земельним відділом Могилів-Подільської міської ради (каб. №8), тел. 6-65-88; поштова адреса: пл. Шевченка, 6/16, м. Могилів-Подільський, 24000.

УПРАВЛІННЯ МИСТЕЦЬКОЇ ПОЛІТИКИ І РЕСУРСІВ МІСЬКОЇ РАДИ ОГОЛОШУЄ КОНКУРС НА ЗАМІЩЕННЯ ПОСАД КЕРІВНИКІВ ЗАКЛАДІВ КУЛЬТУРИ МІСТА:

- **директора Могилів-Подільського Центру народної творчості;**
- **завідувача Могилів-Подільською міською публічною бібліотекою №1;**
- **завідувача Могилів-Подільською міською публічною бібліотекою №2.**

Особи, які бажають взяти участь у конкурсі, упродовж 30 днів з дня оголошення конкурсу подають такі документи: заяву для прийняття участі у конкурсі. До заяви додати наступні документи: згоду на обробку персональних даних відповідно до Закону України «Про захист персональних даних»; автобіографію, що містить прізвище, ім'я, по батькові, число, місяць, рік і місце народження, інформацію про громадянство, відомості про освіту, трудову діяльність, посаду (заняття), місце роботи, громадську роботу (у тому числі на виборних посадах), контактний номер телефону та адресу електронної пошти чи іншого засобу зв'язку, відомості про наявність чи відсутність судимості; копію паспорта громадянина України; копії документів про вищу освіту; два рекомендаційні листи довільної форми; мотиваційний лист довільної форми; інші документи, які підтверджують професійні та моральні якості (вказати, які саме).

Додаткова інформація на сайті міської ради, або за тел.: (043347) 6-73-37.

СЕРІОЗНА ТЕМА

ПРОТИДІЯ ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ

СЕРЕД НАЙГОЛОВНІШИХ ПОРУШЕНЬ ПРАВ ЛЮДИНИ В СУЧАСНОМУ СВІТІ АКТУАЛЬНИМ Є ЗЛОЧИН, ЯКИЙ МАЄ БАГАТО НАЗВ – «БІЛЕ РАБСТВО», «ТОРГІВЛЯ ЛЮДЬМИ», «КОНТРАБАНДА ЛЮДЬМИ». ЗА ОЦІНКАМИ ЕКСПЕРТІВ ЩОРІЧНО 1-2 МЛН. ЛЮДЕЙ СТАЮТЬ «ЖИВИМ ТОВАРОМ». НАПРИКІНЦІ ХХ СТОРІЧЧЯ З ЙОГО ПРОЯВАМИ ЗІТКНУЛАСЬ І УКРАЇНА.

СКЛАДНА ЕКОНОМІЧНА СИТУАЦІЯ В УКРАЇНІ, ВИСОКИЙ РІВЕНЬ БЕЗРОБІТТЯ, НЕДОСКОНАЛІСТЬ ЗАКОНОДАВСТВА ТА ПРАВОВА НЕОБІЗНАНІСТЬ ГРОМАДЯН Є ОСНОВНИМИ УМОВАМИ, ЩО СПРИЯЮТЬ ЦЬОМУ ЯВИЩУ.



Торгівля людьми означає здійснення з метою експлуатації вербування, перевезення, передачі, приховування або одержання людей шляхом погрози силою, її застосування або інших форм примусу, викрадення, шахрайства, обману, зловживання владою, вразливістю положення або шляхом підкупу. Наша країна плідно працює для запобігання торгівлі людьми. Але ми самі повинні бути уважними і обережними.

Для тих, хто мріє отримати гарну роботу за кордоном, слід звернути увагу на наступну інформацію: торгівці людьми діють через агенції з працевлаштування, фірми шоу-бізнесу та служби знайомств. Також вони розміщують неправдиві оголошення в газетах та на сайтах, звертаються з пропозиціями просто на вулиці, допомагають матеріально, щоб затягнути людину в боргову кабалу. Часто торгівцями живим товаром виявляються добрі знайомі чи друзі, причому значний відсоток серед них – жінки.

Якщо Ви або Ваші знайомі вирішили поїхати за кордон, пам'ятайте наступні рекомендації:

- Ніколи нікому у жодному разі не віддавайте свої ідентифікаційні документи, крім офіційних службовців! Завжди отримуйте та сплачуєте за свій закордонний паспорт, візи та проїзні документи самі. Це врятує Вас від боргової кабали та стане на перешкоді торгівцям людьми використати Ваші документи для вчинення інших злочинів.

- Обов'язково візьміть із собою копію внутрішнього та закордонного паспортів. У разі необхідності ці копії можуть спростити процедуру отримання документів на повернення в Україну.

- Переговори про працевлаштування за кордоном, навчання, туристичні подорожі чи шлюб не ведіть наодинці з агентом. Запросіть взяти участь у переговорах свою довірену особу, члена сім'ї чи близьку людину. Перевірте, чи має агент або фірма ліцензію на посередництво у працевлаштуванні за кордоном. Таку інформацію можна перевірити в Державному центрі зайнятості Міністерства праці та соціальної політики України за телефоном 8-044-289-50-97 щоденно після 17:00.

- З метою працевлаштування за кордоном необхідно укласти трудовий договір зрозумілою для вас мовою. Такий договір оформляють у двох примірниках, один з яких залишається у Вас.
- Залиште своїм родичам та друзям декілька копій наступних документів: внутрішнього паспорта України, закордонного паспорта, візи, контракту, свідоцтва про народження, проїзних документів та фотографії. До того ж, повідомте їм телефонні номери свого роботодавця, своїх друзів за кордоном, консульства (посольства) України та місця потенційного проживання.

- Якщо за кордоном Ви потрапили у важку ситуацію, зверніться по допомогу до посольства або консульства України в країні перебування, або зателефонуйте до Міністерства закордонних справ України, щоб отримати консультацію.

ОДПІ ПОВІДОМЛЯЄ

ПРО ПРОДАЖ МАЙНА, ЯКЕ ПЕРЕБУВАЄ У ПОДАТКОВІЙ ЗАСТАВІ

Затвердили новий Порядок проведення цільових аукціонів із продажу майна платника податків, яке перебуває у податковій заставі. Ідеться про **майно, що потрапило до зазначеної застави та щодо якого прийнято рішення контролюючого органу про погашення всієї суми податкового боргу (з певними винятками, передбаченими самим Порядком).**

Організаторами цільових аукціонів є уповноважені товарні біржі. Майно виставляють на аукціон за початковою ціною, яку визначає контролюючий орган. **Фізична особа, або юридична особа для реєстрації учасником аукціону сплачує реєстраційний внесок та вносить гарантійний внесок.** Реалізацію майна на цільовому аукціоні здійснюють за наявності не менше ніж двох покупців.

Якщо платник податків у будь-який момент до укладення договору купівлі-продажу майна, яке перебуває в податковій заставі, повністю погашає суму свого податкового боргу, то контролюючий орган скасовує рішення про проведення продажу та вживає заходів щодо зупинення торгів.

НОВИЙ ПОРЯДОК ВИДАННЯ ДОВІДКИ ПРО ВІДСУТНІСТЬ БОРГІВ

Побачив світ новий Порядок оформлення й видання довідки про подану декларацію про майновий стан і доходи (про сплату або відсутність податкових зобов'язань) та нова форма відповідної довідки.

Останню видаватимуть безоплатно на підставі заяви платника затвердженої форми чи податкової декларації про майновий стан і доходи, їх слід подавати фіскальному органу за місцем податкового обліку. Зокрема, платники-резиденти, які виїжджають за кордон на постійне місце проживання, зобов'язані подати зазначену декларацію не пізніше ніж за 60 календарних днів, що передують виїзду.

КОГО НЕ ШТРАФУВАТИМУТЬ ЗА НАСЛІДКАМИ АТАКИ ВІРУСІВ

Хороша новина для платників, яким загрожували штрафи за несвоєчасну реєстрацію податкових та акцизних накладних внаслідок зараження їхніх комп'ютерних мереж вірусами. Ухвалено Закон України від 13.07.17р. №2143-УІІІ. Зараз він перебуває на підписі в Президента. Цей акт передбачає: штрафи за п. 12011 Податкового кодексу України за порушення граничних строків реєстрації податкових накладних та/або розрахунків коригування до них у Єдиному реєстрі податкових накладних, які були складені в період з 1.06.17р. по 30.06.17р., не застосовують до платника за умови реєстрації таких податкових накладних не пізніше 31.07.17р.

Податкові накладні та/або розрахунки коригувань до податкових накладних, які було складено в зазначений період та зареєстровано в ЄРПН не пізніше 31.07.17р., уважатимуть своєчасно зареєстрованими.

Закон також установлює аналогічний підхід до акцизних накладних та/або розрахунків коригування, які було складено в період із 1.06.17р. по 30.06.17р. (за умови реєстрації таких акцизних накладних не пізніше за 31.07.17р.).

Акцизні накладні та/або розрахунки коригувань до акцизних накладних, які було складено в період із 1.06.17р. по 30.06.17р. та зареєстровано в Єдиному реєстрі акцизних накладних не пізніше 31.07.17р., вважають своєчасно зареєстрованими.

ЗАУВАЖУЄМО: якщо до дати набрання чинності зазначеного Закону до платника застосовано штрафні санкції, передбачені ст.126 ПКУ за порушення правил сплати (перерахування) податків за результатами подання податкової звітності за травень 2017р., контролюючий орган скасовує в порядку, визначеному ст. 55 ПКУ податкове повідомлення-рішення про нарахування сум таких штрафних санкцій. Більше того, Законом визначено: штрафних санкцій, передбачених абз. 2 п. 126.1 ПКУ не застосовують до узгоджених сум грошових зобов'язань із граничним строком сплати 30.06.17р.

Психологи підтвердили думку, що погода впливає на настрій людини

СПЕКОТНА ПОГОДА МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ФІЗІОЛОГІЧНОГО ВИСНАЖЕННЯ ЛЮДИНИ, А ТАКОЖ ЗРОБИТИ ЇЇ ДУЖЕ НЕЗАДОВОЛЕНОЮ, ЗАПАЛЬНОЮ І НАВІТЬ ЕГОЇСТИЧНОЮ, ЯК З'ЯСУВАЛИ ДОСЛІДНИКИ З ПІВНІЧНО-ЗАХІДНОГО УНІВЕРСИТЕТУ В ЧИКАГО.

Вони встановили, що коли людині стає некомфортно через спекотну погоду, то її бажання допомагати іншим суттєво зменшується, а перепади настрою, навпаки, збільшуються. Попередні дослідження продемонстрували, що крім даних перепадів, високі температури роблять людей більш жорстокими і агресивними, так як саме влітку відзначається пік злочинності.

Експерти вважають, що негативна поведінка виникає через зневоднення і втому, людина просто втрачає контроль над собою. Дане дослідження було поділено на три частини, і його метою було вивчення впливу спекотної погоди на ступінь альтруїзму людини. Спочатку вчені отримали інформацію з однієї торгової мережі, на основі якої можна було з'ясувати, як спека впливає на поведінку працівників. Виявилось, що ті, хто трудився при високій температурі, на 50% рідше допомагали клієнтам, а також менше прислухалися до оточуючих і робили цінні пропозиції. У другій частині дослідження було проведено платне онлайн-опитування, частину учасників якого попросили згадати той час, коли їм було дуже некомфортно у зв'язку з погодою.



Після відповіді на ряд питань, добровольців попросили взяти участь у другому експерименті, але тепер вже безкоштовно. З'ясувалося, що ті люди, які згадували про спекотну погоду, погодилися на безкоштовний експеримент лише в 34% випадках, а ось ті, у кого не було подібних спогадів, демонстрували цю рішучість в 74% випадків.

Нарешті в третій частині дослідження люди в спекотній кімнаті лише в 64% випадків заповнювали спеціальний запитальник в порівнянні з тими, хто знаходився в прохолодному приміщенні. Серед останніх бажання заповнити запитальник висловили 95%.

"ЗА" грудне вигодовування

Часті годування необхідні спочатку, щоб стимулювати ваші груди і встановити повне молочне постачання. Оскільки протягом кількох тижнів ваше молоко зміниться, щоб відповідати потребам більш дорослого малюка, проміжки між годуваннями, можливо, стануть довшими. Часті годування допомагають подолати перенаповнення, що вже з'явилося. Ніхто так добре не допоможе мамі, як її дитина.

Протягом першого тижня ви, можливо, відчуватимете неприємні відчуття протягом декількох секунд, коли малюк починає смоктати, але через деякий час це проходить. Прикладання дитини до грудей буде здаватися вам незграбним, це тому що ваш малюк – учень, він ще не мав прикладань до грудей і потребує багато практики перед тим, як стане експертом. Через деякий час ви і ваш малюк станете командою, і годування грудьми стане для вас таким же невід'ємним процесом, як дихання.

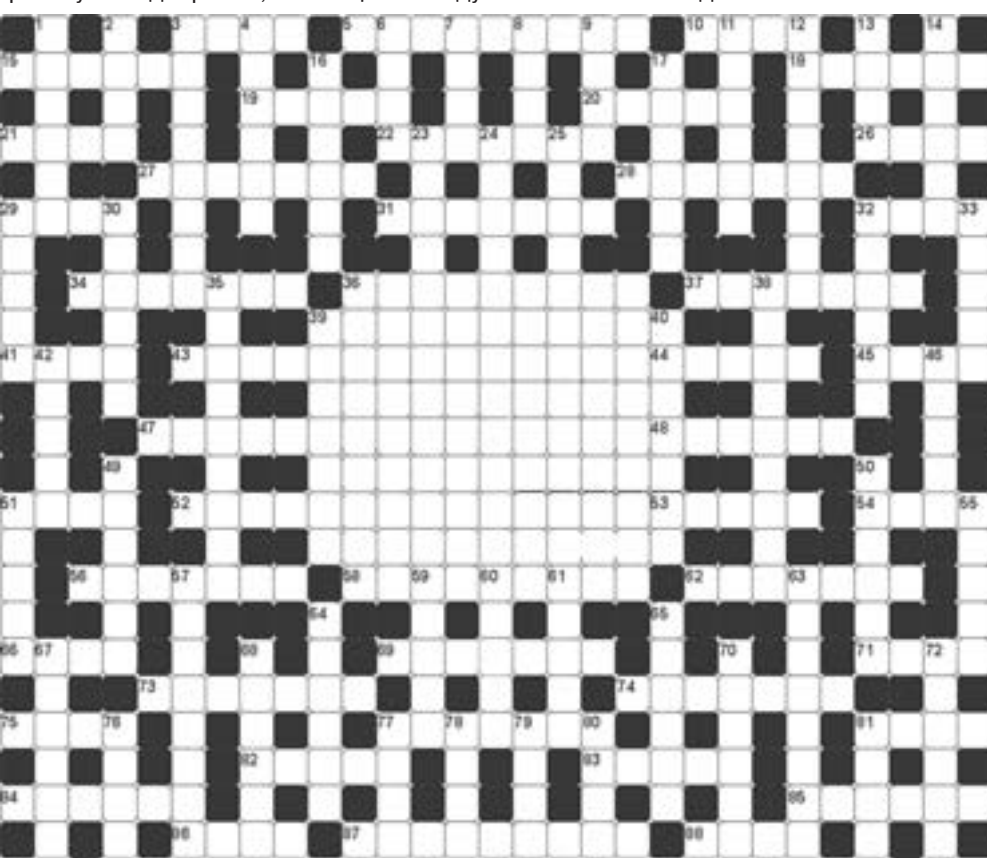
Малюки смоктуть груди не тільки для годування. Ваші груди – це їжа, напій, любов, комфорт та безпека для вашої дитини. Якщо ви прикладаєте свого малюка до грудей кожного разу коли він просить, ви не можете йому зашкодити, а тільки зробите його більш здоровим та задоволеним.



КРОСВОРД

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 3. И прокатный, и полевой. 5. Бриллиантовый нож. 10. Наполнитель самовара. 15. Доисторический родственник слона. 18. Она не волк, в лес не убежит. 19. Героиня фильма "Челюсти". 20. Самые дружные грибы. 21. Тараканы гонки. 22. Пиво без водки, как ... без фотки. 26. Диковинное чудо. 27. Распродажная горячка. 28. Высокий детский голос. 29. Полный капец. 31. Торжественная клятва солдата. 32. Некондичия на производстве. 34. Ткань в рубчик. 36. Гигантская звездная система. 37. Оранжевый для синьора Помидора. 41. Прозвище американцев. 43. Планше для Д'Артаньяна. 44. Предводитель краснокожих. 45. Любая машина. 47. Узкий проход в горах. 48. Вузовский аттестат. 51. Антипод небылицы. 52. Индейский петух. 53. Серые рабочие дни. 54. Золотая приманка для аргонатов. 56. Продавец в киоске. 58. Юнга на кухне. 62. Зажим для волос или галстука. 66. Имя Примадонны. 69. Современный извозчик. 71. Будильник для косца. 73. Ереван - столица этой страны. 74. Птица, приносящая на крыльях весну. 75. Труженик обеденного стола. 77. Пулеметная повозка. 81. Садовый цветок июня. 82. Входные, межкомнатные, балконные. 83. Сторона, где солнце спать ложится. 84. Парикмахер здесь, парикмахер там. 85. Бездельник. 86. Капитан "Наутилуса". 87. Особоточные часы. 88. Какую ноту кладут в суп?

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Выход на поле нового игрока вместо игравшего. 2. Березовый лесок. 3. Сердце шариковой ручки. 4. Двойник предмета. 6. Лестница в самолет. 7. Валютное колебание. 8. Проем в стене. 9. Мультяшный крошка-полоскун. 11. Офицерская выправка. 12. Ангелоначальник. 13. Дневная трапеза. 14. Штатный оклад. 16. Черствый человек. 17. На ней воробья не проведешь. 23. Скоростной режим работы. 24. И сахарный, и строительный. 25. Спортивная игра с мячом овальной формы. 29. Лыжня для машины. 30. Банковская яма. 32. Завхоз на корабле. 33. Папа Буратино. 35. Воспитанник школы Хогвартс. 38. Компаньон по преступлению. 39. Дневник студента. 40. Брачный обряд. 42. Восточные шашки с кубиками. 46. Большой кипячитель для воды. 49. Супруга льва. 50. Биржевый агент. 51. Шайка под командой атамана. 55. Семеро по лавкам. 57. Зодиакальный паук. 59. Парадный вход в рай. 60. Аллюр лошади мелким шагом. 61. Колпачок Буратино. 63. Весна среди зимы. 64. Участник соревнований, завоевавший медаль. 65. Осадок на стенках чайника. 67. Вирбаллон. 68. Интернат для сирот. 70. Антоним рано. 72. Деревянных дел мастер. 76. Крушение всех надежд. 77. Полосатый хищник. 78. Рядовой партии. 79. Прием на работу. 80. Удобрение, витающее в воздухе. 81. Польская мадам.



ОТВЕТЫ

По горизонтали: 3. Стан. 5. Стеклорез. 10. Вода. 15. Мамонт. 18. Работа. 19. Акула. 20. Опята. 21. Бега. 22. Паспорт. 26. Диво. 27. Ажиотаж. 28. Дискант. 29. Каюк. 31. Присяга. 32. Брак. 34. Вельвет. 36. Галактика. 37. Теплица. 41. Янки. 43. Слуга. 44. Вождь. 45. Авто. 47. Ущелье. 48. Диплом. 51. Быль. 52. Индюк. 53. Будни. 54. Руно. 56. Киоскер. 58. Поваренок. 62. Заколка. 66. Алла. 69. Таксист. 71. Роса. 73. Армения. 74. Скворец. 75. Едок. 77. Тачанка. 81. Пион. 82. Двери. 83. Запад. 84. Фигаро. 85. Лентяй. 86. Немо. 87. Хронометр. 88. Соль.

По вертикали: 1. Замена. 2. Рожа. 3. Стержень. 4. Аналог. 6. Трап. 7. Курс. 8. Окно. 9. Енот. 11. Осанка. 12. Архангел. 13. Обед. 14. Ставка. 16. Сухарь. 17. Мякина. 23. Аврал. 24. Песок. 25. Регби. 29. Колея. 30. Кредит. 32. Боцман. 33. Карло. 35. Волшебник. 38. Подельник. 39. Зачетка. 40. Свадьба. 42. Нарды. 46. Титан. 49. Лыжи. 50. Брокер. 51. Банда. 55. Орава. 57. Скорпион. 59. Врата. 60. Рысца. 61. Носок. 63. Отпель. 64. Призер. 65. Накипь. 67. Лоджия. 68. Детдом. 70. Поздно. 72. Столяр. 76. Крах. 77. Тигр. 78. Член. 79. Наем. 80. Азот. 81. Пани.

ГОРОСКОП

НА 14 - 20 СЕРПНЯ ОВЕН (21.03-20.04).

Вам знадобляться обережність і уважність у виконанні будь-якої справи. Постарайтеся не спітнутися на дрібниці. Роботи буде багато, і вона жадає від вас сумлінності та зосередженості. Бажано не починати нічого нового і відкласти важливі зустрічі. Перш ніж щось сказати колегам по роботі та близьким людям, обміркуйте формулювання, не факт, що вас правильно зрозуміють. Сприятливий день - середа, несприятливий день - вівторок.

ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05).

Перед вами відкриваються блискучі перспективи, але це не виходить, що вам потрібно поспішати. Від вас будуть потрібні скрупульозність і увага, інакше цілком можна проскочити свою удачу без зупинки. На вашому шляху не передбачається практично ніяких перешкод, крім тих, які створить ваша неуважність. У вихідні не розповідайте про свої досягнення, тому що заздрісники не дрімають. Сприятливий день - понеділок, несприятливий день - п'ятниця.

БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06).

Ви можете добитися багато чого, якщо не будете хапатися підряд за все, що приходить вам у голову. Усе передвіщає вам успіх, прибуток і здійснення давніх бажань. Причому, заради цього не прийдеється працювати з останніх сил. Доля сама дасть вам більш можливості. Сприятливий день - вівторок, несприятливий день - субота.

РАК (22.06-23.07).

Вам рекомендується виділити з усіх справ головне й з усією властивою вам упертістю сконцентруватися на ньому.

Навіть найнепростіше питання не встоїть під вашим напором. Можлива не зовсім приємна розмова з начальством, але зате ви зможете добитися прийнятних для себе матеріальних умов. Сприятливий день - понеділок, несприятливий день - четвер.

ЛЕВ (24.07-23.08).

Постарайтеся прислухатися і почути вимоги керівництва, виключіть запізнення і тоді справи підуть на лад. Від вас може знадобитися оперативність у прийнятті рішень. Намагайтеся поменше потрапляти на очі начальству. Відгородіть себе від по-рожніх, нікому не потрібних контактів. У вихідні можливі цікаві пропозиції, на які варто звернути особливу увагу. Сприятливий день - субота, несприятливий день - четвер.

ДІВА (24.08-23.09).

Ви легко подолаете перешкоди, які будуть виникати перед вами. Зверніть увагу на нову інформацію, вона відкриє для вас нові можливості. Вам не можна помилятися, тому що за вами уважно стежать. Свою невгамовну енергію у вихідні краще використовувати в мирних цілях, не йдіть на конфлікт.

Сприятливий день - понеділок, несприятливий день - п'ятниця.

ТЕРЕЗИ (24.09-23.10).

Не дозволяйте спокусі збивати вас зі шляху дійсного, від добра добра не шукають. Ви можете стати об'єктом інтриг і пліток. Не бажано зовно повторювати вже пройдені помилки тільки тому, що вам зручніше ходити протоптаною стежкою. Питайтеся поради в надійних друзів або у родичів, яким ви довіряєте. У вихідні дітям знадобитися ваша підтримка. Сприятливий день - середа, несприятливий день - вівторок.

СКОРПІОН (24.10-22.11).

Колеги і начальство будуть доброзичливі. Фортуна буде до вас прихильна. Максимально використовуйте сприятливу ситуацію. На вас очікують нові можливості і матеріальна стабільність. Успіхи дітей стануть вашою маленькою перемогою, вам буде приємно чути похвали на їхню адресу. Сприятливий день - четвер, несприятливий день - понеділок.

СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12).

Ви зараз зібрані та цілеспрямовані. Настав важливий період, який дозволить вам розкрити свої здатності в професійному плані. Постарайтеся бути як можна більш зосередженими і не витрачайте свої сили на дрібниці. Уникайте конфліктів з начальством. Знайшовши широкосердечний спокій, ви відчуєте себе хазяїном життя. Сприятливий день - вівторок, несприятливий день - п'ятниця.

КОЗЕРІГ (22.12-20.01).

У вас усе буде споритися в руках, і навіть дрібні труднощі не зможуть зіпсувати вам настрій. Ваші успіхи принесуть вам моральне задоволення і впевненість у власних силах і можливостях. Не варто затівати нічого кардинального. У вихідні не можна допустити, щоб різні дрібниці зірвали ваші плани. Сприятливий день - четвер, несприятливий день - середа.

ВОДОЛІЙ (21.01-19.02).

Обережність вам не зашкодить, тому що ви можете потрапити в заплутану ситуацію. Ви відчуєте приплив сил, які необхідно застосувати у творчих цілях. Можна розраховувати на допомогу близьких людей. Родина не повинна відчувати, що ви весь час зайняті. Вихідні прийдеється присвятити розгрібанню нагромадження побутових проблем. Сприятливий день - понеділок, несприятливий день - субота.

РИБИ (20.02-20.03).

Навчіться витягати позитивний досвід з життєвих труднощів. Відкрийте в собі азарт, не вийшло з першого разу, спробуйте ще, тільки підіть другим шляхом. Виявіть фантазію та уяву, а також зав'язатіть у досягненні важливої для вас мети. Сприятливий день - п'ятниця, несприятливий день - вівторок.



Подільська красуня



Українське весілля

МАРИНА
АРНАУТ

Українська сім'я



Вишиванка



Червона калина

ОЛЕГ КУДІНОВ



Готель "Смарагд"



Кондитерський Дім "Вацак"



Краєвид над Дністром



Міський парк

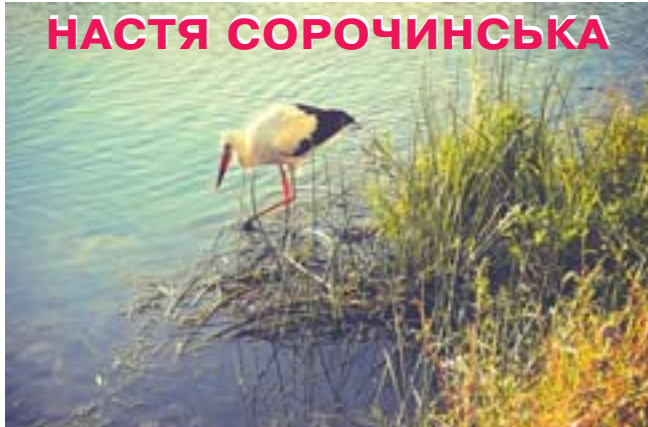


Патріотичний флешмоб

Стартував, присвячений Дню незалежності та Дню міста, фотоконкурс "Місто нового дня", оголошений депутатом обласної ради Геннадієм Вацаком.

«Краяни», як інформаційний партнер акції, публікують світлини його учасників. Сьогодні до вашої уваги презентуємо фотороботи ОЛЕГА КУДІНОВА, НАСТІ СОРОЧИНСЬКОЇ, АРТЕМА ВЕДИБІДИ та МАРИНИ АРНАУТ.

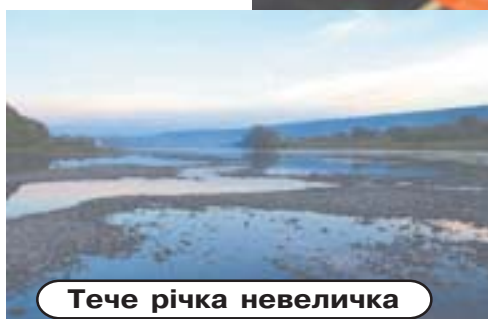
НАСТЯ СОРОЧИНСЬКА



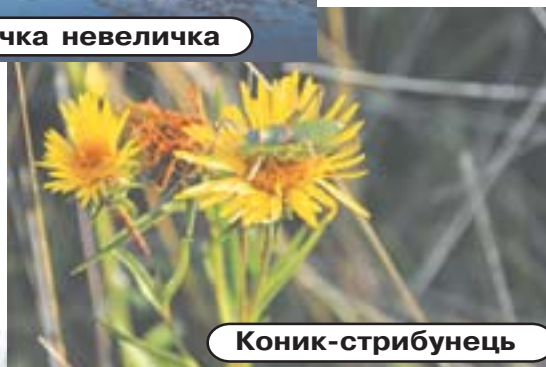
Лелека



Мак



Тече річка невеличка



Коник-стрибунець



Дівчина, яку ніхто не бачить

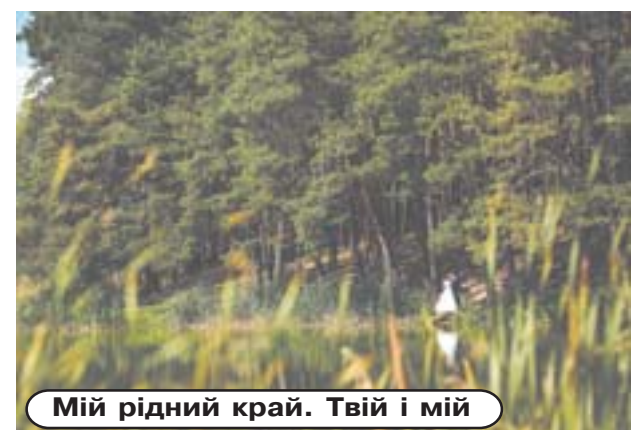
АРТЕМ ВЕДИБІДА



Бабусина хустина



Я - маленький українець!



Мій рідний край. Твій і мій



Щастя бути поруч

ДІАМАНТОВИЙ ЮВІЛЕЙ СВЯТКУЄ ВОЛОДИМИР МИКОЛАЙОВИЧ МИРОНИШЕН

Найкращі слова та щирі зичення для нього - дорогого чоловіка, тата, дідуся, колеги, друга

Коханого чоловіка вітаю з 60-ю річницею!

Уже серпневий зорепад
Нам нагадав, що скоро осінь,
А серце пам'ятає й досі,
Що сталось «надцять» літ назад.
Сьогодні в тебе ювілей,
Тобі, коханий, я бажаю,
Щоб кілька днів того розмаю
До наших підійшли дверей.
І ми зустрінемо їх знов,
Бо сполин серця не старіє.
Хай наші душі знов зігріє
Наша безмежна любов.

**З любов'ю дружина
Ганна Михайлівна**

Дорогого батька та люблячого дідуся сердечно вітаємо з ювілеєм!

Спинити час ніхто не взмозі:
І грає ліс, і квітне сад.
На Вашім сонячній порозі
З'явилось мудрих 60.
Ваш ювілей – поважна дата,
Про це нагадують не слід,
А краще щиро побажати
Здоров'я, щастя й довгих літ.
**Люблячі син Олександр, невістка
Наталія, онуки Альона та Володимир**

Любий дядьку!

Скільки років тобі не питаєм,
Хай зозуля рахує в гаю,
Ми із тими роками вітаєм,
Що постукали в душу твою.
Те бажаєм, що щастям звуть люди,
Хай усмішка не сходить з лица,
Хай життя твоє піснею буде,
А тій пісні не буде кінця.

Племінник Сергій з сім'єю

Щиро вітаємо з ювілеєм!

Нехай цвітуть під небом синьооким
Ще довго-довго дні й літа,
А тиха радість, чиста і висока,
Щоденно хай до хати заверта!
Бажаємо здоров'я, сонця у зеніті,
Любові, доброти і щастя повен дім,
Нехай у серці розкошує літо
І соняхом квітує золотим.
Хай постійний успіх,
радість і достаток
Сипляться до Вас,
немов вишневий цвіт,
Хай життєвий досвід
творить з буднів свята,
А Господь дарує довгих-довгих літ.

**Фіни Світлана та Микола,
племінниця Аня**

Сердечні зичення від колег

Роки портретами висять.
Роки життєві й виробничі.
Та що для Вас ці 60!
Всього лише по 20 тричі!
Давно вже людство визнає,
Що не старіють душі наші.
Виходить (так воно і є),
Що просто Ви — юнак зі стажем!
Тож хай щороку Вас втіша
Грай солов'иний і лелечий!
Хай сонцем повниться душа,
Бо 60 – це ще не вечір!

**Адміністрація та колектив
ПрАТ «Поділля»**

Хай щастить гарній людині!

За працю всю,
усе знання і вміння,
за серця небайдуже стукотіння –
Юнацьких мрій прекрасний сад,
Нехай плоди дарує в шістдесят!
І хоч на скронях сивина,
нехай у серці гомонить весна,
в очах сміється сонце золоте,
а дерево життя зростає і цвіте!

**З повагою колектив
торгівельної мережі "Фортуна"**



12

СЕРПНЯ

МНОГАЯ ЛІТА!

14 СЕРПНЯ ПОНЕДІЛОК
БІГУДІ-ТБ
06:00 Країна мультфільмів
07:00, 11:00, 02:00
Посміхніться, вам це личить
07:30 Красуня за 12 годин
09:30 Телемагазин
12:00 Клініка
12:30, 01:10 Пробач мене, моє кохання
13:20, 18:50, 23:40 Ворожка
14:20, 19:45 Т/с "Моя кохана Діла"
15:20, 21:40 Сімейні мелодрами
20:45 Т/с "Уламки щастя"
00:30 Т/с "Щоденники темного" (16+)
ТВ-3
06:00, 05:45 Мультфільми 0+
09:30, 10:00, 17:30, 18:00 Т/с "Сліпа" 12+
10:30, 11:00, 16:00, 16:30, 17:00 Д/ф "Ворожка" 12+
11:30, 12:30 "Не бреші мені" 12+
13:30, 14:00, 14:30 Д/ф "Мисливці за примарами" 16+
15:00 "Містичні історії" 16+
18:30 "Щоденник екстрасенса з Фатимою Хадуевою" 12+
19:30, 20:30 Т/с "Напарниці" 12+
21:15, 22:15 Т/с "Менталіст" 12+
23:00 Х/ф "Ханна. Зроблена зброя" 16+
01:00 Т/с "Твін Пікс" 16+
02:15, 03:00, 04:00, 05:00 Т/с "С.С.I.: Місце злочину" 16+
УЛ:ПЕРШИЙ
06:35, 08:45, 09:20, 14:00
Погода
06:40 М/с "Мандрівники в часі"
07:30 Ранковий блок програм
08:20 М/ф "Книга джунглів"
08:50 Д/с "Супервідчуття"
09:30 Концерт симфонічного оркестру K&K Philharmoniker (Австрія). Kendlinger dirigent Straub (симфонічний оркестр та балет)
11:20 Т/с "Епоха честі"
13:00, 15:00, 18:30, 21:00
Новини
13:15, 23:00 Перша шпальта
14:05 Т/с "Лінія захисту"
15:35 Д/с "Бог в Америці"
16:40 Д/ф "Порятунок ферми"
17:35 М/с "Легенда про Білосніжку"
18:00 Вікно в Америку
18:45, 21:30 Всесвітні ігри-2017. Яскраві моменти
19:00 Новини. Культура
19:20 Д/с "Мистецький пульс Америки"
19:55 Д/с "Орегонський путівник"
20:30 Вересень
21:50 Т/с "Серце океану"
22:50 Д/с "Південна Корея сьогодні"
23:30 Чоловічий клуб
НОВИЙ КАНАЛ
03:00 Зона ночі
05:00, 18:00 Абзац
05:55, 07:43 Kids Time
06:00 М/с "Сімейка Крудс"
06:50 М/с "Пригоди Кота в чоботях"
07:45 Х/ф "Чого хочуть жінки"
10:10 Х/ф "Свекруха-монстр" 16+
12:00 Х/ф "Освідчення" 16+
14:30 Т/с "Не родись вродлива"
19:00 Хто зверху?
21:00 Х/ф "Пастка для батьків"
23:20 Х/ф "Домашній арешт"
01:30 Х/ф "Улюбленці Америки"
K2
06:30 Телеторгівля
07:30 Психосоматика
08:30 Школа доктора Комаровського
10:10, 16:30, 20:00 Удачний проект
10:50, 17:20 Квадратний метр
11:50 Дім на заздрість усім
13:00, 23:10 Кошмари на кухні
14:00 Гордон Рамзі готує вдома
14:50 Х/ф "Чоловік у домі"
18:10 Квартирне питання
21:20 Таємниці тіла
22:00 Правила життя
00:10 Паралельний світ
01:10 Позаочі
03:00 Колір ночі
K1
05:10 "Рецепти щастя"
06:00 "Спеція"
06:30 "TOP SHOP"
07:50 "Чи знаєте ви, що..."
08:25 "Мультфільми"
10:00, 16:20 "Файна Юкрайна"
10:30, 01:15 "Розсміши коміка"
11:25, 19:00 "Орел і Решка"
12:25, 02:00 "Орел і Решка. Шопінг"
14:25, 20:00 "Орел і Решка. На краю світу"
15:25, 21:00 "Орел і Решка. Ювілейний 2"
18:00 "Орел і Решка. Шопінг"

2016"
22:00 Х/ф "Принцеса спецій"
23:50 Х/ф "Закохані невротичи"
02:45 "Нічне життя"
2+2
06:00 Мультфільми
08:00, 10:25 "Він, Вона і телевізор"
10:00, 18:15 "Спецкор"
11:30 Х/ф "Джек Гантер. В пошуках скарбів Угаріта" (16+)
13:20 Х/ф "Джек Гантер. Прокляття гробниці Ехнатона" (16+)
15:15 Х/ф "Джек Гантер. Небесна зірка" (16+)
17:15, 19:25 "Загублений світ"
18:40 "ДжеДАІ"
19:05 "Бандерлоги"
20:25 Т/с "Ментівські війни. Одеса" (16+)
21:25 Х/ф "Повстання планети мавп" (16+)
23:25 Х/ф "Динокрок проти динозавраа" (18+)
01:10 "Територія обману"
02:10 Х/ф "Ярослав Мудрий"
03:20 "Облом. UA."
НЛО.TV
07:00 "Руйнівники міфів"
08:00 Т/с "Маслюки" (16+)
09:00 М/с "Сімпсони"-22 (16+)
11:40 Мамахохотала-шоу.-6 (16+)
12:45 Мамахохотала-шоу.-4 (16+)
13:45 Т/с "Сишиш-шоу-2" (16+)
15:35 Т/с "Сишиш-шоу. Бар" (16+)
17:00 Т/с "Універ" (16+)
19:35 Т/с "Універ. Нова общага" (16+)
22:00 Х/ф "Тремтіння землі" (16+)
00:00 Мамахохотала-шоу.-7 (16+)
01:00 Мамахохотала-шоу.-5 (16+)
01:55, 04:55 ОТТАК МАСТАК!
ТОНІС
06:00, 15:40 "Жертви радянської естради. 1 ч. Вадим Мулерман"
07:00, 14:05, 18:00 "Алло, лікарю!"
09:50 Життя в цифрі
10:50 Завтра-сьогодні
15:00 Євромакс
16:50 "Жертви радянської естради. 2 ч. Валерій Ободзинський"
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Лайма Вайкуле
20:15 Природа сьогодні
21:30 Українець Михайло Поплавський у Варшаві
22:00, 04:50 DW-візерунок дня
22:15 Супервідчуття
22:50 Довідник дикої природи
01:10 "Ніч чорних краваток" 18+
02:50 "Життя на Вершині" 18+
03:55 "Світські хроніки"
ICTV
05:15 Служба розшуку дітей
05:20, 02:05, 04:55 Дивитись усім!
06:05 Громадянська оборона
07:00, 04:35 Факти
07:45, 19:20 Надзвичайні новини
08:45 Факти. Ранок
09:15 Надзвичайні новини.
Підсумки
10:10 Антисомбі
11:10, 13:20 Х/ф "Убивча швидкість" 16+
12:45, 15:45 Факти. День
13:55 Х/ф "Куля в лоб" 16+
16:10 Х/ф "Нестримні 3" 16+
18:45, 21:05 Факти. Вечір
20:20 Більше ніж правда
21:25 Т/с "Сильніше вогню" 16+
22:30 Х/ф "Работоргівля" 16+
00:35 Т/с "Лас-Вегас" 16+
02:50 Провокатор
ТРК "УКРАЇНА"
06:50, 07:15, 08:15 Ранок з Україною
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00, 01:30
Сьогодні
09:15, 03:20 Зірковий шлях
11:00 Т/с "Ляльки" 12+
14:45, 15:30 Т/с "Буде світлим день"
19:45, 02:20 Ток-шоу "Говорить Україна"
21:00 Т/с "Між коханням та ненавистю" 16+
23:30 Х/ф "Форсаж" 16+
05:20 Т/с "Черговий лікар"
ІНТЕР
06:00 Мультфільм
06:20, 13:30, 22:40 "Слідство вели... з Леонідом Каневським"
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 17:40
Новини
07:10, 08:10 "Ранок з ІНТЕРом"
09:20, 12:25 Т/с "Секта" 16+
15:15 "Жди мене"
18:00, 19:00, 04:30 Ток-шоу "Стосується кожного"
20:00, 05:15 "Подробиці"
20:40 Т/с "Східні солодощі"
12+
00:25 Т/с "Серафима Прекрасна" 16+
03:20 "Удачний проект"
03:45 "Готуємо разом"
НТН
04:20 Х/ф "Очікуючи вантаж на рейді Фучжоу біля Пагоди"
06:20 Т/с "Охоронець - 3" (16+)
09:30, 19:30 Т/с "Кулагін та партнери" (16+)
11:50 "Страх у твоєму домі"
13:35, 15:05, 21:30 Т/с "Елементарно" (16+)
14:45, 19:00, 23:15, 02:45 "Свідок"
15:30 Т/с "Розвідники" (16+)
23:45 Т/с "Криміналіст" (16+)
01:55 Т/с "Поліція маямі" (16+)
03:15 "Випадковий свідок"
03:20 "Речовий доказ"
КАНАЛ 1+1
06:00, 07:00, 08:00, 09:00, 19:30
ТСН: "Телевізійна служба новин"
06:45, 07:10, 08:10 "Сніданок з 1+1"
09:10 "Чотири весілля"
10:45 "Міняю жінку - 4"
12:00 Х/ф "Інша жінка" (16+)
15:50 Т/с "Величне століття. Роксолана"
20:15, 21:15, 22:10 Т/с "Центральна лікарня" (16+)
23:10, 01:20 Х/ф "На гребені" (16+)
05:20 "Ескімоска - 2: пригоди в Арктиці"
СТБ
05:25, 16:00 "Все буде добре!"
07:20 Х/ф "Осінній вальс"
09:25 "Україна має талант!-4"
13:20 "Битва екстрасенсів. Апокаліпсис"
18:00, 22:00 "Вікна-Новини"
18:40, 01:00 "Слідство ведуть екстрасенси"
20:35, 22:35 "Хата на тата"
TET
06:00 Байдиківка
06:30 Казка з татом
06:50, 05:40 Корисні підказки
07:10 Це наше-це твоє
07:20 Мультикс
10:30 Х/ф "Осялка шкура"
11:40 Х/ф "Зоряні талари"
12:50 Повне перевтілення.
Дім за тиждень
13:50, 19:55 Одного разу під Полтавою
14:55 Одного разу в Одесі
15:20 Т/с "Домашній арешт"
15:55, 03:30 Віталька
17:50, 22:00, 02:40 Країна У
18:50 Казки У Кіно
20:55 Танька і Володька
23:00 Панянка-селянка
00:00 Т/с "Баффі - винищувачка вампірів" 16+
11:00 Казки У
ENTER-ФІЛЬМ
05:45, 07:40, 08:40
Мультфільми
07:10, 09:00 "Top Shop"
07:50 "Своя роль"
09:30 Х/ф "Смуга перешкод"
11:10 Х/ф "Успіх"
12:45, 19:40 Х/с "Комісар Рекс"
14:35 Х/ф "Ідеальний чоловік"
16:25 Х/ф "Золоте теля"
21:30, 01:45 Х/с "Пуаро Агати Крісті"
23:20 "Моя правда"
00:10 "Сміхопанорама"
ВДТ-6 "ВІНТЕРА"
07:00 Панорама тижня
07:55, 16:15 Новий день.
Інформація й розваги
09:05, 18:20 Візерунок дня
09:15 Віче
09:40 Екосвіт
10:05 Загальнодержавне мовлення по обміну з філіями НТКУ. Київ: "Остання барикада"
11:05 Теореми буття
11:20 Країни "Далекі й близькі"
11:50 Безпека життя "Мить істини" (МНС інформус)
12:05 Навігатор Вінниця
12:20 Молодіжний МІХ. До 16-и... й старшим
12:45 Служба розшуку дітей
12:50, 16:00 ТНВ - Експрес.
Сурдопереклад
13:05 Екватор дня - понеділок. Просвіта, соціально-економічний розвиток
14:00 Музичний світ.
Сучасність української пісні
14:30 Від класики до джазу. Тема
14:45 Будьмо знайомі. Цікаві особистості
15:35 Дитячий екран. А чому?
17:25, 19:55, 22:55 ТНВ: події дня. Експрес - випуск
17:30 Святуємо разом
17:55 Унікальна Україна
18:30, 20:30 Телевізійні новини Вінниччини
18:50 Блок соціальної інформації
18:55 Об'єктивно про... "Лінія здоров'я +"

20:05 Грані. Соціальне життя громади
20:45 Прогноз погоди
20:55 Овертайм. Спортивний тиждень
21:10 Дитячий екран. М/ф "Мандрівка казкою"
21:25 Реклама
21:30 Телевізійні новини
Вінниччини - підсумки
22:00 Крапка. Аналітика за тиждень
22:10 Громадське ТБ Донецька. "Тиждень Донбасу"
22:30 Європейський тиждень "Глобал 3000"
СТС
06:00 М/с "Смішарики" 0+
06:35 Х/ф "Пастка для батьків" 0+
09:00, 23:20, 00:30 "Уральські пельмені. Улюблене" 16+
09:30 Х/ф "Телепорт" 16+
11:10 Х/ф "Ріддик" 16+
13:30 Т/с "Кухня" 16+
15:00 Т/с "Вісімдесяті" 12+
17:00 Т/с "Вороніни" 16+
21:00 Х/ф "Паркер" 16+
23:30 Т/с "Доки цвіте папирот" 16+
01:00 Х/ф "Паралельний світ" 0+
02:55 Д/ф "Сила черепашок" 12+
ЄВРОСПОРТ
04:00, 12:00, 21:00 Велоспорт. Арктична гонка Норвегії. 4-й етап
05:00, 08:00, 14:30 Легка атлетика. Чемпіонат світу. Лондон. Десятий день
06:30, 13:00, 18:00, 00:15, 02:30 Велоспорт. "Binckbank Tour". 7-й етап
09:30, 22:00 Футбол. Чемпіонат MLS. 24-й тур. "Сіетл Саундерс" - "Спортінг Канзас-Сіті"
10:30, 17:00 Футбол. Чемпіонат MLS. 24-й тур. "Торонто" - "Портленд Тімберс"
16:00 Легка атлетика. Усейн Болт. Історія
19:35, 01:00 Легка атлетика. Чемпіонат світу. Лондон.
Огляд
23:00 Футбол. Чемпіонат MLS. Огляд
23:30 Футбол. Тележурнал "Фіфа"
00:00 Тележурнал WATTS

15 СЕРПНЯ ВІВТОРОК
БІГУДІ-ТБ
06:00 Країна мультфільмів
07:00, 02:00 Посміхніться, вам це личить
07:30 Красуня за 12 годин
09:30 Телемагазин
12:00 Клініка
12:30, 01:10 Пробач мене, моє кохання
12:20, 18:50, 23:40 Ворожка
13:20, 20:45 Т/с "Уламки щастя" (16+)
14:20, 19:45 Т/с "Моя кохана Діла"
15:20, 21:40 Сімейні мелодрами
20:30 Чоловічий клуб
21:50 Д/с "Південна Корея сьогодні"
23:30 Чоловічий клуб
НОВИЙ КАНАЛ
03:00 Зона ночі
05:00, 18:00 Абзац
05:55, 07:43 Kids Time
06:00 М/с "Сімейка Крудс"
06:50 М/с "Пригоди Кота в чоботях"
07:45 Х/ф "Чого хочуть жінки"
10:10 Х/ф "Свекруха-монстр" 16+
12:00 Х/ф "Освідчення" 16+
14:30 Т/с "Не родись вродлива"
19:00 Хто зверху?
21:00 Х/ф "Пастка для батьків"
23:20 Х/ф "Домашній арешт"
01:30 Х/ф "Улюбленці Америки"
K2
06:30 Телеторгівля
07:30 Психосоматика
08:30 Школа доктора Комаровського
10:10, 16:30, 20:00 Удачний проект
10:50, 17:20 Квадратний метр
11:50 Дім на заздрість усім
13:00, 23:10 Кошмари на кухні
14:00 Гордон Рамзі готує вдома
14:50 Х/ф "Чоловік у домі"
18:10 Квартирне питання
21:20 Таємниці тіла
22:00 Правила життя
00:10 Паралельний світ
01:10 Позаочі
03:00 Колір ночі
K1
05:10 "Рецепти щастя"
06:00 "Спеція"
06:30 "TOP SHOP"
07:50 "Чи знаєте ви, що..."
08:25 "Мультфільми"
10:00, 16:20 "Файна Юкрайна"
10:30, 01:15 "Розсміши коміка"
11:25, 19:00 "Орел і Решка"
12:25, 02:00 "Орел і Решка. Шопінг"
14:25, 20:00 "Орел і Решка. На краю світу"
15:25, 21:00 "Орел і Решка. Ювілейний 2"
18:00 "Орел і Решка. Шопінг"

Америки"
19:55 Д/с "Орегонський путівник"
20:30 Наші гроші
21:50 Т/с "Серце океану"
22:50 Д/с "Південна Корея сьогодні"
23:30 Чоловічий клуб
НОВИЙ КАНАЛ
03:10, 02:55 Зона ночі
04:45, 18:00 Абзац
05:39, 06:55 Kids Time
05:40 М/с "Сімейка Крудс"
06:00 М/с "Пригоди Кота в чоботях"
07:00 Т/с "Щасливі разом"
10:45 Т/с "Моя прекрасна нянька"
14:30 Т/с "Не родись вродлива"
19:00 Хто зверху?
21:00 Х/ф "Черговий тато"
22:45 Х/ф "Важкі підлітки" 16+
00:15 Х/ф "Пастка для батьків"
K2
06:30 Телеторгівля
07:30 Психосоматика
08:30 Школа доктора Комаровського
10:10, 16:30, 20:00 Удачний проект
10:50, 17:20 Квадратний метр
11:50 Дім на заздрість усім
13:00, 23:10 Кошмари на кухні
14:00 Гордон Рамзі готує вдома
14:50, 22:00 Правила життя
15:40, 00:10 Паралельний світ
18:10 Квартирне питання
21:20 Таємниці тіла
01:10 Позаочі
K1
05:10 "Рецепти щастя"
06:00 "Спеція"
06:30 "TOP SHOP"
07:50 "Чи знаєте ви, що..."
08:25 "Мультфільми"
10:00 "Файна Юкрайна"
10:30 "Розсміши коміка"
11:25, 19:00 "Орел і Решка"
12:25 "Орел і Решка. Шопінг"
14:25, 20:00 "Орел і Решка. На краю світу"
15:25, 21:00 "Орел і Решка. Ювілейний 2"
16:20, 23:00 Т/с "Доктор Хаус" (16+)
18:00 "Орел і Решка. Шопінг 2016"
22:00 "КВН на БІС"
00:45 Т/с "Ти - моє життя"
02:10 "Нічне життя"
2+2
06:00 Мультфільми
08:00, 12:15 "Він, Вона і телевізор"
10:00, 18:40 "ДжеДАІ"
10:30, 18:15 "Спецкор"
10:55, 19:05 "Бандерлоги"
11:15, 17:15, 23:25 "Загублений світ"
13:05 Х/ф "У пошуках бурштинової кімнати" (16+)
15:15 Х/ф "Повстання планети мавп" (16+)
19:25, 20:25 Т/с "Ментівські війни. Одеса" (16+)
21:25 Х/ф "Війна Богів" (16+)
00:25 "Територія обману"
02:25 Х/ф "Ярослав Мудрий"
НЛО.TV
07:00 "Руйнівники міфів"
08:00 Т/с "Маслюки" (16+)
09:00 М/с "Сімпсони"-22 (16+)
11:40 Мамахохотала-шоу.-6 (16+)
12:40 Мамахохотала-шоу.-4 (16+)
13:40 Т/с "Сишиш-шоу-2" (16+)
15:10 Т/с "Сишиш-шоу. Бар" (16+)
16:50 Т/с "Універ" (16+)
19:30 Т/с "Універ. Нова общага" (16+)
21:30 Ліга Чемпіонів. Плей-оф. Гоффенгайм-Ліверпуль
23:50 Мамахохотала-шоу.-7 (16+)
00:50 Мамахохотала-шоу.-5 (16+)
01:50, 04:45 ОТТАК МАСТАК!
02:40 Роздобаї
ТОНІС
06:00 "Жертви радянської естради. 2 ч. Валерій Ободзинський"
07:00, 22:00, 04:55 DW-візерунок дня
07:10, 14:00, 18:00 "Алло, лікарю!"
09:55 "Будьте здорові!"
10:50 "Модні історії з Оксаною Новицькою"
15:00 "Соціальний статус"
15:40, 20:10 Природа сьогодні
16:35, 22:20 Супервідчуття
17:00, 22:55 Довідник дикої природи
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Лайма Вайкуле
21:20, 04:25 "Відлуння"
01:10 "Ніч чорних краваток" 18+
02:15 "Життя на Вершині" 18+
03:50 "Світські хроніки"
ICTV
05:30, 20:20 Громадянська

оборона
06:30 Ранок у великому місті
08:45 Факти. Ранок
09:15, 19:20 Надзвичайні новини
10:05 Більше ніж правда
11:00, 13:20 Х/ф "Велика справа" 16+
12:45, 15:45 Факти. День
13:30 Т/с "Танці маріонеток" 16+
15:20, 16:10 Т/с "Чужі крила" 16+
17:40, 21:25 Т/с "Сильніше вогню" 16+
18:45, 21:05 Факти. Вечір
22:25 Х/ф "Крижані солдати" 16+
00:30 Х/ф "Работоргівля" 16+
02:05, 04:50 Дивитись усім!
02:40 Провокатор
04:20 Служба розшуку дітей
ТРК "УКРАЇНА"
06:10, 12:50 Т/с "Черговий лікар"
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00, 03:50
Сьогодні
07:15, 08:15 Ранок з Україною
09:15 Зірковий шлях
10:50, 04:40 Реальна містика
14:45, 15:30 Т/с "Жіночий лікар 2" 16+
19:45 Ток-шоу "Говорить Україна"
21:00 Т/с "Між коханням та ненавистю" 16+
23:30 Т/с "Закон і порядок: Спеціальний корпус" 16+
02:00 Х/ф "Форсаж" 16+
ІНТЕР
06:00 Мультфільм
06:20, 13:30, 22:40 "Слідство вели... з Леонідом Каневським"
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 17:40
Новини
07:10, 08:10 "Ранок з ІНТЕРом"
09:20, 10:10 "Давай одружимося"
11:00, 12:25, 20:40 Т/с "Східні солодощі" 12+
16:45 "Речдок"
18:00, 19:00, 04:25 Ток-шоу "Стосується кожного"
20:00, 05:10 "Подробиці"
00:25 Т/с "Серафима Прекрасна" 16+
03:10 "Удачний проект"
НТН
05:05 Х/ф "Самотня жінка бажає познайомитись"
06:25 Х/ф "Раз на раз не випадає"
07:55, 09:00, 19:30 Т/с "Кулагін та партнери" (16+)
08:30 Ранковий "Свідок"
10:30, 17:25 Т/с "Детективи" (16+)
12:00 "Страх у твоєму домі"
13:45, 15:05, 21:30 Т/с "Елементарно" (16+)
14:45, 19:00, 23:15, 02:40 "Свідок"
15:40 Т/с "Болота" (16+)
23:45 Т/с "Криміналіст" (16+)
01:55 Т/с "Поліція маямі" (16+)
03:10 "Випадковий свідок"
03:20 "Речовий доказ"
КАНАЛ 1+1
06:00, 07:00, 08:00, 09:00, 19:30
ТСН: "Телевізійна служба новин"
06:45, 07:10, 08:10 "Сніданок з 1+1"
09:10 "Чотири весілля"
10:35, 11:50 "Міняю жінку - 4"
13:05, 14:05, 15:05, 20:15, 21:15, 22:10 Т/с "Центральна лікарня" (16+)
16:05 Т/с "Величне століття. Роксолана"
23:10, 01:10 Х/ф "Небезпечні сніи" (16+)
СТБ
06:40, 16:00 "Все буде добре!"
08:40 "Україна має талант!-4"
12:50, 00:55 "Містичні історії-5 з Павлом Костіциним"
13:45 "Битва екстрасенсів. Апокаліпсис"
18:00, 22:00 "Вікна-Новини"
18:40, 00:00 "Слідство ведуть екстрасенси"
20:35, 22:45 "Варітна у 16"
23:10 "Доньки-матері"
TET
06:00 Байдиківка
06:30 Казка з татом
06:50, 05:40 Корисні підказки
07:10 Це наше-це твоє
07:20 Мультикс
10:30 Х/ф "Білосніжка"
11:40 Х/ф "Гензель і Гретель"
12:50 Повне перевтілення.
Дім за тиждень
13:50, 19:55 Одного разу під Полтавою
14:55 Одного разу в Одесі
15:20 Т/с "Домашній арешт"
15:55, 03:30 Віталька
17:50, 22:00, 02:40 Країна У
18:50 Казки У Кіно
20:55 Танька і Володька
23:00 Панянка-селянка
00:00 Т/с "Баффі - винищувачка вампірів" 16+
01:50 Казки У
ENTER-ФІЛЬМ

05:45,07:40,08:40,09:30
Мультфільми
07:10,09:00 "Top Shop"
07:50,23:20 "Моя правда"
10:35 "Новорічний жарт з..."
11:25 Х/ф "Непідсудний"
13:05 Х/ф "Будні карного розшуку"
14:35,19:40 Х/с "Комісар Рекс"
16:25 Х/ф "Одруження Бальзамінова"
18:10 Х/ф "Ділові люди"
21:30,01:45 Х/с "Пуаро Агати Крісті"
00:10 "Сміхопанорама"
ВДТ-6 "ВІНТЕРА"
07:00,21:30 Телевізійні новини Вінниччини - підсумки
07:30,20:45 Прогноз погоди
07:45,16:15 Новий день.
Інформація й розваги
08:55,11:50,18:20 Візерунок дня
09:05 Економічний вісник
09:30 1000 й 1 тур
10:00 Пізнавальна програма
10:30 Людина і час.
"Провінціали"
11:00 Європейський тижневик "Глобал 3000"
11:25 Лінія здоров'я
12:05 Нова енциклопедія
Поділля
12:10 Овертайм. Спортивний тижневик
12:25 Грані. Соціальне життя громади
12:50,16:00 ТНВ - Експрес.
Сурдопереклад
13:05 Екватор дня-вівторок.
Провіт, суспільство, соціальна сфера
14:00 Музичний світ.
Сучасність української пісні
14:30 Об'єктивно про. "Лінія здоров'я +"
15:20 Крапка. Аналітика за тиждень
15:35 Дитячий екран.
Віконечко
17:25,22:55 ТНВ: події дня.
Експрес - випуск
17:30 Святкуємо разом
17:55 Загальнодержавне мовлення по обміну з Філіями.
Запоріжжя: "Час змін"
18:30,20:30 Телевізійні новини Вінниччини
18:50 Блок соціальної інформації
18:55 Політрада. Про політику області
20:05 Удосвіта.
Життєдіяльність на селі
20:55 Маю право. Грамотність у правознавстві
21:10 Дитячий екран. М/ф "Мандрівка казкою"
22:30 Земля Подільська
22:30 Європа-TV: "Завтра - сьогодні"
СТБ
06:00 М/с "Смішарики" 0+
06:30 М/с "Фіксики" 0+
07:25 М/с "Три коти" 0+
07:40 М/с "Драconi. Перегони по краю" 6+
08:30 М/с "Сімейка Крудс. Початок" 6+
09:00,23:00,00:30 "Уральські пельмені. Улюблене" 16+
09:40 Х/ф "Паркер" 16+
12:00 Т/с "Матусі" 16+
13:00 Т/с "Кухня" 16+
15:00 Т/с "Вісімдесяті" 12+
17:00 Т/с "Вороніни" 16+
21:00 Х/ф "Перевізник-3" 16+
23:30 Т/с "Доки цвіте папур" 16+
01:00 М/ф "Супергерої" 6+
02:30 Х/ф "Зевс і Роксання" 6+
04:20 Т/с "Родина" 16+
ЄВРОСПОРТ
04:00,11:45 Тележурнал WATTS
05:00,12:00,23:00,02:30 Легка атлетика. Чемпіонат світу. Лондон. Огляд
06:30,19:00 Футбол. Тележурнал "ФІФА"
07:00 Велоспорт. Арктична гонка Норвегії. 4-й етап
08:00,01:30 Велоспорт. "Bincbank Tour". 7-й етап
09:30 Футбол. Чемпіонат MLS. 24-й тур. "Торонто" - "Портленд, Тімберс"
10:30 Футбол. Чемпіонат MLS. 24-й тур. "Сіетл Саундерс" - "Спортінг Канзас-Сіті"
13:30,00:35 Легка атлетика. Усейн Болт. Історія
14:30,15:00 Олімпійські ігри. Тележурнал "Дивовижні моменти"
15:30 Олімпійські ігри. Тележурнал "Всупереч прогнозам"
16:00 Олімпійські ігри. Тележурнал "Технічна гонка"
16:30 Олімпійські ігри. Тележурнал "On the line"
17:30 Олімпійські ігри. Тележурнал "On the records"
18:30 Футбол. Чемпіонат MLS. Огляд
19:30 Тележурнал "Найкраще

з кінного спорту"
20:00 Велоспорт. "Вуельта"-2016. Огляд
21:00 Велоспорт. "Джиро-д'Італія". Огляд
22:00 Велоспорт. "Тур де Франс". Огляд
16 СЕРПНЯ СЕРЕДА
БІГУДІ-ТБ
06:00 Країна мультфільмів
07:00,02:00 Посміхніться, вам це личить
07:30 Красуня за 12 годин
09:30 Телемагазин
11:00 Клініка
11:30,01:10 Пробач мене, моє кохання
12:20,18:50,23:40 Ворожка
13:20,20:45 Т/с "Уламки щастя"
14:20,19:45 Т/с "Моя кохана Діла"
15:20,21:40 Сімейні мелодрами
00:30 Т/с "Щоденники темного" (16+)
ТВ-3
06:00 Мультфільми 0+
09:30,10:00,17:30,18:00 Т/с "Сліпа" 12+
10:30,11:00,16:00,16:30,17:00 Д/ф "Ворожка" 12+
11:30,12:30 "Не бреш мені" 12+
13:30,14:00,14:30 Д/ф "Мисливці за примарами" 16+
15:00 "Містичні історії" 16+
18:30 "Щоденник екстрасенса з Фатиміою Хадуевою" 12+
19:30,20:30 Т/с "Напарниці" 12+
21:15,22:15 Т/с "Менталіст" 12+
23:00 Х/ф "Вероніка Марс" 12+
01:00,02:00,02:45 Т/с "Черговий ангел" 16+
03:45 Т/с "Твін Пікс" 16+
УЛ:ПЕРШИЙ
06:35,08:45,09:20,14:00,16:15 Погода
06:40 М/с "Мандрівники в часі"
07:30 Ранковий блок програм
08:20 М/ф "Книга джунглів"
08:50 Д/с "Порятунок ферми"
09:25 Анонс дня
09:30 Т/с "Гранд-готель"
11:15 Т/с "Епоха честі"
13:00,15:00,18:30,21:00 Новини
13:15,23:00 Наші гроші
14:05 Т/с "Лінія захисту"
15:20 Світло
16:40 Д/ф "Порятунок ферми"
17:15 Хочу бути
17:35 М/с "Легенда про Білосніжку"
18:45,21:30 Всесвітні ігри-2017. Яскраві моменти
19:00 Новини. Культура
19:20 Д/с "Мистецький пульс Америки"
19:55 Д/с "Орегонський путівник"
20:30 Слідство. Інфо
21:50 Т/с "Серце океану"
22:40 Мегалот
22:50 Д/с "Південна Корея сьогодні"
23:30 Чоловічий клуб
НОВИЙ КАНАЛ
04:45,18:00 Абзац
05:35,06:55 Kids Time
05:40 М/с "Сімейка Крудс"
06:00 М/с "Пригоди Кота в чоботях"
07:00 Т/с "Щасливі разом"
10:45 Т/с "Моя прекрасна нянька"
14:30 Т/с "Не родись вродли-ва"
19:00 Хто зверху?
21:00 Х/ф "Тернер і Хуч"
23:00 Х/ф "Черговий тато"
00:45 Х/ф "Домашній арешт"
02:50 Служба розшуку дітей
02:55 Зона ночі
К2
06:30 Телеторгівля
07:30 Психосоматика
08:30 Школа доктора Комаровського
10:10,16:30,20:00 Удачний проект
10:50,17:20 Квадратний метр
11:50 Дім на заздрість усім
13:00,23:10 Козмари на кухні
14:00 Гордон Рамзі готує вдома
14:50,22:00 Правила життя
15:40,00:10 Паралельний світ
18:10 Квартирне питання
21:20 Таємниці тіла
01:10 Позаочі
03:00 Колір ночі
К1
05:10 "Рецепти щастя"
06:00 "Спеція"
06:30 "TOP SHOP"
07:50 "Чи знаєте ви, що..."
08:25 "Мультфільми"
10:00 "Файна Юкрайна"
10:30 "Розсміши коміка"
11:25,19:00 "Орел і Решка"
12:25 "Орел і Решка. Шопінг"
14:25,20:00 "Орел і Решка. На краю світу"

15:25,21:00 "Орел і Решка. Ювілейний 2"
16:20,23:00 Т/с "Доктор Хаус" (16+)
18:00 "Орел і Решка. Шопінг 2016"
22:00 "КВН на БІС"
00:45 Т/с "Ти - моє життя"
02:10 "Нічне життя"
2+2
06:00 Мультфільми
08:00,12:15 "Він, Вона і телевізор"
10:00,18:40 "ДжеДАІ"
10:30,18:15 "Спецкор"
10:55,19:05 "Бандерлоги"
11:15,17:15,23:20 "Загублений світ"
12:50 Х/ф "Драconi і підземелля"
14:50 Х/ф "У пошуках скарбів нібелунгів" (16+)
19:25,20:25 Т/с "Ментівські війни. Одеса" (16+)
21:25 Х/ф "Некерований"
00:20 Д/п "Помста природи"
02:20 Х/ф "Легенда про княгиню Ольгу"
03:25 "Облом. UA."
НЛО.TV
07:00 "Руйнівники міфів"
08:00 Т/с "Маслюки" (16+)
09:00 М/с "Сімпсони"-22 (16+)
11:40 Мамахохотала-шоу.-6 (16+)
12:45 Мамахохотала-шоу.-4 (16+)
13:35 Т/с "Сишиш-шоу-2" (16+)
15:10 Т/с "Сишиш-шоу. Бар" (16+)
16:50 Т/с "Універ" (16+)
19:30 Т/с "Універ. Нова общага" (16+)
22:00 Х/ф "Тремтіння землі. Частина друга. Післятрус" (16+)
00:05 Мамахохотала-шоу.-7 (16+)
01:05 Мамахохотала-шоу.-5 (16+)
02:00,04:45 ОТТАК МАСТАК!
ТОНІС
06:00 "Тарапунька. Аншлаг довжиною в життя"
06:50,22:00,05:20 DW-візерунок дня
07:00,14:00,18:00 "Алло, лікарю!"
09:45,04:35 "Цивілізація Incognita"
10:45 "Зимово і літом мандруємо світом"
15:00 "Відлуння"
15:40,20:15 Природа сьогодні
16:35,22:20 Супервідчуття
17:00,22:50 Довідник дикої природи
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Леонід Парфонов
21:30,04:50 Глобал - 3000
23:50 "Натхнення"
01:15 "Ніч чорних краваток" 18+
02:55 "Життя на Вершині" 18+
04:00 "Світські хроніки"
ІСТV
05:30,10:05 Громадянська оборона
06:30 Ранок у великому місті
08:45 Факти. Ранок
09:15,19:20 Надзвичайні новини
11:05,13:20 Х/ф "Крижані солдати" 16+
12:45,15:45 Факти. День
13:30,16:10 Т/с "Чужі крила" 16+
17:45,21:25 Т/с "Сильніше вогню" 16+
18:45,21:05 Факти. Вечір
20:20 Секретний фронт
22:30 Х/ф "8 міліметрів" 18+
01:05 Х/ф "Велика справа" 16+
02:40,04:45 Дивитись усім!
03:20 Провокатор
ТРК "УКРАЇНА"
06:10,12:50,05:20 Т/с "Черговий лікар"
07:00,08:00,09:00,15:00,19:00,23:00,02:40 Сьогодні
07:15,08:15 Ранок з Україною
09:15,03:30 Зірковий шлях
10:50,04:30 Реальна містика
14:45,15:30 Т/с "Жіночий лікар 2" 16+
19:45 Ток-шоу "Говорить Україна"
21:00 Т/с "Між коханням та ненавистю" 16+
23:30 Т/с "Закон і порядок: Спеціальний корпус" 16+
ІНТЕР
06:00 Мультфільм
06:20,13:30,22:40 "Слідство вели..." з Леонідом Каневським"
07:00,08:00,09:00,12:00,17:40 Новини
07:10,08:10 "Ранок з ІНТЕРом"
09:20,10:10 "Давай одружимося"
11:00,12:25,20:40 Т/с "Східні солодощі" 12+
16:45 "Речдок"
18:00,19:00,04:25 Ток-шоу "Стосується кожного"
20:00,05:10 "Подорожі"

00:25 Т/с "Серафима Пре-красна" 16+
03:10 "Удачний проект"
03:50 "Готуємо разом"
НТН
04:20,03:45 "Легенди бан-дитської Одеси"
05:05 Х/ф "Добрі наміри"
06:25 Х/ф "Кохана жінка механіка Гаврилова"
07:55,09:00,19:30 Т/с "Кулагін та партнери" (16+)
08:30 Ранковий "Свідок"
10:30,17:25 Т/с "Детективи" (16+)
12:00 "Страх у твоєму домі"
13:45,15:05,21:30 Т/с "Елементарно" (16+)
14:45,19:00,23:15,02:30 "Свідок"
15:40 Т/с "Болота" (16+)
23:45 Т/с "Удар у відповідь - 4" (16+)
01:45 Т/с "Поліція маямі" (16+)
03:00 "Випадковий свідок"
03:15 "Речовий доказ"
КАНАЛ 1+1
06:00,07:00,08:00,09:00,19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин"
06:45,07:10,08:10 "Сніданок з 1+1"
09:10 "Чотири весілля"
10:30,11:45 "Міняю жінку - 4"
13:00,14:00,15:00,20:15,21:22:10 Т/с "Центральна лікарня" (16+)
16:00 Т/с "Величне століття. Роксолана"
23:10,01:00 Х/ф "Судове обвинувачення Кейсі Ентоні" (16+)
04:45 "Ескімоска - 2: пригоди в Арктиці"
СТБ
06:55,16:00 "Все буде добре!"
08:50 "Все буде смачно!"
09:45 "Україна має талант-3"
12:10,01:05 "Містичні історії-5 з Павлом Костіциним"
14:00 "Битва екстрасенсів. Апокаліпсис"
18:00,22:00 "Вікна-Новини"
18:40 "Слідство ведуть екстрасенси"
20:35,22:35 "Кохана, ми вбиваємо дітей"
ТЕТ
06:00 Байдиківка
06:30 Казка з татом
06:50,05:40 Корисні підказки
07:10 Це наше-це твоє
07:20 Мультмікс
10:30 Х/ф "Кіт у чоботях"
11:40 Х/ф "Осліяча шкура"
12:50 Повне перевтілення.
Дім за тиждень
13:50,19:55 Одного разу під Полтавою
14:55 Одного разу в Одесі
15:20 Т/с "Домашній арешт"
15:55,03:30 Віталка
17:50,22:00,02:40 Країна У
18:50 Казки У Кіно
20:55 Танька і Володька
23:00 Панянка-селянка
00:00 Т/с "Баффі - винищу-вачка вампірів" 16+
01:50 Казки У
ЕНТЕР-ФІЛЬМ
05:45,07:40,08:40,09:30 Мультфільми
07:10,09:00 "Top Shop"
07:50,23:30 "Моя правда"
10:30 "Новорічний жарт з..."
11:25 Х/ф "Ідеальний чоловік"
13:10 Х/ф "За власним бажанням"
14:30,19:40 Х/с "Комісар Рекс"
16:20 Х/ф "Час бажань"
18:15 Х/ф "Раз на раз не випадає"
21:30 Х/с "Пригоди Шерлока Холмса"
00:20 "Сміхопанорама"
01:55 Х/с "Пуаро Агати Крісті"
ВДТ-6 "ВІНТЕРА"
07:00,21:30 Телевізійні новини Вінниччини - підсумки
07:30 Прогноз погоди
07:45,16:15 Новий день.
Інформація й розваги
08:55,11:50,18:20 Візерунок дня
09:05 Від класики до джазу
09:30 Країни. "Далекі й близькі"
10:00 Пізнавальна програма
10:30 Молодіжний MIX
11:00 Європа-TV: "Завтра - сьогодні"
11:25 Загальнодержавне мовлення по обміну з Філіями НТКУ. Черкаська: "Діловий ритм"
12:05 Маю право. Грамотність у правознавстві
12:20 Удосвіта.
Життєдіяльність на селі
12:45 Служба розшуку дітей
12:50,16:00 ТНВ - Експрес.
Сурдопереклад
13:05 Екватор дня - середа.
Інфраструктура, транспорт, адміністрація
14:00 Музичний світ.

Сучасність української пісні
14:30 Політрада. Про політику області
15:35 А чому?
17:25,19:55,22:55 ТНВ: події дня. Експрес - випуск
17:30 Святкуємо разом
17:55 Земля Подільська
18:30,20:30 Телевізійні новини Вінниччини
18:50 Блок соціальної інформації
18:55 Позиція: громадський вимір
20:05 Класна робота.
Освітня галузь області
22:15 Загальнодержавне мовлення по обміну з НТКУ.
Перший. UA: "Нотатки на глобусі"
22:30 Європейський тижневик "ЄВРОМАКС"
СТБ
06:00 М/с "Смішарики" 0+
06:30 М/с "Фіксики" 0+
07:00,08:30 М/с "Сімейка Крудс. Початок" 6+
07:25 М/с "Три коти" 0+
07:40 М/с "Драconi. Перегони по краю" 6+
09:00,23:10,00:30 "Уральські пельмені. Улюблене" 16+
10:00 Х/ф "Перевізник-3" 16+
12:00 Т/с "Матусі" 16+
13:00 Т/с "Кухня" 16+
15:00 Т/с "Вісімдесяті" 12+
17:00 Т/с "Вороніни" 16+
21:00 Х/ф "Стукач" 12+
23:30 Т/с "Доки цвіте папур" 16+
01:00 Х/ф "Крізь обрій" 18+
02:55 Х/ф "Угонщик... мимоволі!" 16+
04:25 Т/с "Родина" 16+
05:15 "Єралаш" 0+
05:40 "Музика на СТС" 16+
ЄВРОСПОРТ
04:00,08:30 Велоспорт.
"Джиро-д'Італія". Огляд
05:00 Велоспорт. "Bincbank Tour". 7-й етап
06:30,13:35,20:00,22:45 Тележурнал WATTS
07:00,01:30 Футбол.
Чемпіонат MLS. 24-й тур.
"Торонто" - "Портленд Тімберс"
09:30,14:30,23:00,02:30 Снукер. China Championship.
Перший день
12:30,20:15 Велоспорт.
"Вуельта"-2016. Огляд
13:30,00:30 Тележурнал "Історії спортсменів"
17:30,21:15 Легка атлетика.
Чемпіонат світу. Лондон.
Огляд
19:00 Легка атлетика. Усейн Болт. Історія
00:35 Футбол. Чемпіонат MLS. 24-й тур. "Сіетл Саундерс" - "Спортінг Канзас-Сіті"
17 СЕРПНЯ ЧЕТВЕР
БІГУДІ-ТБ
06:00 Країна мультфільмів
07:00,02:00 Посміхніться, вам це личить
07:30 Красуня за 12 годин
09:30 Телемагазин
11:00 Клініка
11:30,01:10 Пробач мене, моє кохання
12:20,18:50,23:40 Ворожка
13:20,20:45 Т/с "Уламки щастя"
14:20,19:45 Т/с "Моя кохана Діла"
15:20,21:40 Сімейні мелодрами
00:30 Т/с "Щоденники темного" (16+)
ТВ-3
06:00 Мультфільми 0+
09:30,10:00,17:30,18:00 Т/с "Сліпа" 12+
10:30,11:00,16:00,16:30,17:00 Д/ф "Ворожка" 12+
11:30,12:30 "Не бреш мені" 12+
13:30,14:00,14:30 Д/ф "Мисливці за примарами" 16+
15:00 "Містичні історії" 16+
18:30 "Щоденник екстрасенса з Фатиміою Хадуевою" 12+
19:30,20:30 Т/с "Напарниці" 12+
21:15,22:15 Т/с "Менталіст" 12+
23:00 Х/ф "Клітка" 16+
01:00,02:00,03:00,04:00,05:00 Т/с "Навігатор" 16+
УЛ:ПЕРШИЙ
06:35,08:45,09:20,14:00,16:15 Погода
06:40 М/с "Мандрівники в часі"
07:30 Ранковий блок програм
08:20 М/ф "Книга джунглів"
08:50 Д/с "Порятунок ферми"
09:30 Т/с "Гранд-готель"
11:15 Т/с "Епоха честі"
13:00,15:00,18:30,21:00 Новини
13:15,23:00 Слідство. Інфо

14:05 Т/с "Лінія захисту"
15:20 Надвечір'я. Доли
16:40 Д/ф "Порятунок ферми"
17:15 Школа Мері Поплінс
17:35 М/с "Легенда про Білосніжку"
18:45,21:30 Всесвітні ігри-2017. Яскраві моменти
19:00 Новини. Культура
19:20 Д/с "Мистецький пульс Америки"
19:55 Д/с "Орегонський путівник"
20:30 "Схеми" з Наталією Седлецькою
21:50 Т/с "Серце океану"
23:30 Чоловічий клуб
НОВИЙ КАНАЛ
04:45,18:00 Абзац
05:35,06:55 Kids Time
05:40 М/с "Сімейка Крудс"
06:00 М/с "Пригоди Кота в чоботях"
07:00 Т/с "Щасливі разом"
10:45 Т/с "Моя прекрасна нянька"
14:30 Т/с "Не родись вродли-ва"
19:00 Хто зверху?
21:00 Х/ф "Двое: Я та моя тінь"
23:00 Х/ф "Тернер і Хуч"
01:00 Х/ф "Штучний розум"
К2
06:30 Телеторгівля
07:30 Психосоматика
08:30 Школа доктора Комаровського
10:10,16:30,20:00 Удачний проект
10:50,17:20 Квадратний метр
11:50 Дім на заздрість усім
13:00,23:10 Козмари на кухні
14:00 Гордон Рамзі готує вдома
14:50,22:00 Правила життя
15:40,00:10 Паралельний світ
18:10 Квартирне питання
21:20 Таємниці тіла
01:10 Позаочі
03:00 Колір ночі
К1
05:10 "Рецепти щастя"
06:00 "Спеція"
06:30 "TOP SHOP"
07:50 "Чи знаєте ви, що..."
08:25 "Мультфільми"
10:00 "Файна Юкрайна"
10:30 "Розсміши коміка"
11:25,19:00 "Орел і Решка"
12:25 "Орел і Решка. Шопінг"
14:25,20:00 "Орел і Решка. На краю світу"
15:25,21:00 "Орел і Решка. Ювілейний 2"
16:20,23:00 Т/с "Доктор Хаус" (16+)
18:00 "Орел і Решка. Шопінг 2016"
22:00 "КВН на БІС"
00:45 Т/с "Ти - моє життя"
02:10 "Нічне життя"
2+2
06:00 Мультфільми
08:00,12:15 "Він, Вона і телевізор"
10:00,18:40 "ДжеДАІ"
10:30,18:15 "Спецкор"
10:55,19:05 "Бандерлоги"
11:15,17:15 "Загублений світ"
13:30 Х/ф "Некерований"
15:25 Т/с "Одинок" (16+)
19:25,20:25 Т/с "Ментівські війни. Одеса" (16+)
21:25 "Флойд Мейвезер та Конор МакГреггор. Перед двобоєм"
22:25 Трансляція матчу Ліги Європи УЕФА. Плей-оф. Марітіму (Португалія) - Динамо (Київ)
00:25 "Територія обману"
02:25 Х/ф "Легенда про княгиню Ольгу"
03:35 "Облом. UA."
НЛО.TV
07:00 "Руйнівники міфів"
08:00 Т/с "Маслюки" (16+)
09:00 М/с "Сімпсони"-22 (16+)
11:45 Мамахохотала-шоу.-6 (16+)
12:45 Мамахохотала-шоу.-4 (16+)
13:40 Т/с "Сишиш-шоу-2" (16+)
15:15 Т/с "Сишиш-шоу. Бар" (16+)
16:50 Т/с "Універ" (16+)
19:30 Т/с "Універ. Нова общага" (16+)
22:00 Х/ф "Тремтіння землі-3. Назад до досконалості" (16+)
00:05 Мамахохотала-шоу.-7 (16+)
01:00 Мамахохотала-шоу.-5 (16+)
01:55,04:55 ОТТАК МАСТАК!
ТОНІС
06:00 "Родін Нахалетов: від П'ятихаток до Голівуда"
06:50,22:00,05:20 DW-візерунок дня
07:00,14:00,18:00 "Алло, лікарю!"
09:50 "Ландшафтні ігри"
10:40 "Зимово і літом мандруємо світом"
15:00 "Соціальний статус"
15:40,20:05 Природа сьогодні

16:30,22:25 Супервідчуття
17:00,22:55 Довідник дикої природи
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Леонід Парфьонов
21:05 "Цивілізація Incognita"
21:30,04:50 "Відлуння"
01:10 "Ніч чорних краваток" 18+
02:20 "Життя на Вершині" 18+
03:55 "Світські хроніки"
04:25 "Модні історії з Оксаною Новицькою"

ICTV

05:35 Громадянська оборона
06:30 Ранок у великому місті
08:45 Факти. Ранок
09:15,19:20 Надзвичайні новини
09:55 Секретний фронт
10:55,13:20 Х/ф "48 годин" 16+
12:45,15:45 Факти. День
13:30,16:10 Т/с "Чужі крила" 16+
17:40,21:25 Т/с "Сильніше вогню" 16+
18:45,21:05 Факти. Вечір
20:20 Інсайдер
22:30 Х/ф "Арена" 18+
00:35 Х/ф "8 міліметрів" 18+
02:40,04:45 Дивитись усім!
03:25 Провокатор
04:15 Служба розшуку дітей
04:20 Студія Вашингтон

ТРК "УКРАЇНА"

06:10,12:50,05:20 Т/с "Черговий лікар"
07:00,08:00,09:00,15:00,19:00,23:00 Сьогодні
07:15,08:15 Ранок з Україною
09:15,03:30 Зірковий шлях
10:50,04:30 Реальна містика
14:45,15:30 Т/с "Жіночий лікар 2" 16+
19:45 Ток-шоу "Говорить Україна"
21:00 Т/с "Між коханням та ненавистю" 16+
23:30 Т/с "Закон і порядок: Спеціальний корпус" 16+

ІНТЕР

06:00 Мультфільм
06:20,13:30,22:40 "Слідство вели... з Леонідом Каневським"
07:00,08:00,09:00,12:00,17:40 Новини
07:10,08:10 "Ранок з ІНТЕРом"
09:20,10:10 "Давай одружимося"
11:00,12:25,20:40 Т/с "Східні солодоші" 12+
16:45 "Речдок"
18:00,19:00,04:30 Ток-шоу "Стосується кожного"
20:00,05:15 "Подорожчів"
00:25 Т/с "Серафима Преподобна" 16+
03:10 "Удачний проект"
03:50 "Готуємо разом"

НТН

04:35 Х/ф "Захар Беркут"
06:10 Х/ф "Без строку давнини"
07:55,09:00,19:30 Т/с "Кулагін та партнери" (16+)
08:30 Ранковий "Свідок"
10:30,17:25 Т/с "Детективи" (16+)

12:00 "Страх у твоєму домі"
13:45,15:05,21:30 Т/с "Елементарно" (16+)
14:45,19:00,23:15,02:30 "Свідок"
15:40 Т/с "Болота" (16+)
23:45 Т/с "Удар у відповідь - 4" (16+)

01:45 Т/с "Поліція маямі" (16+)
03:00 "Випадковий свідок"
03:15 "Речовий доказ"
03:45 "Легенди бандитської Одеси"

КАНАЛ 1+1

06:00,07:00,08:00,09:00,19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин"
06:45,07:10,08:10 "Сніданок з 1+1"
09:10 "Чотири весілля"
10:35,11:50 "Міняю жінку - 4"
13:10,14:10,15:10,20:15,21:15,22:10 Т/с "Центральна лікарня" (16+)
16:10 Т/с "Величне століття. Роксолана"
23:10,01:10 Х/ф "Марта, Марсі Мей, Марлен" (16+)
05:00 "Єскімоска - 2: пригоди в Арктиці"

СТБ

07:05,16:00 "Все буде добре!"
09:05 "Україна має талант-3"
11:45,00:50 "Містичні історії-5 з Павлом Костіциним"
13:35 "Битва екстрасенсів. Апокаліпсис"
18:00,22:00 "Вікна-Новини"
18:40 "Слідство ведуть екстрасенси"
20:35,22:35 "Я соромлюсь свого тіла 3"

ТЕТ

06:00 Байдиківка
06:30 Казка з татом
06:50,05:40 Корисні підказки
07:10 Це наше-це твоє

07:20 Мультмікс
10:30 Х/ф "Спляча красуня"
11:40 Х/ф "Білосніжка"
12:50 Повне перевтілення. Дім за тиждень
13:50,19:55 Одного разу під Полтавою
14:55 Одного разу в Одесі
15:20 Т/с "Домашній арешт"
15:55,03:30 Віталька
17:50,22:00,02:40 Країна У
18:50 Казки У Кіно
20:55 Танька і Володька
23:00 Панянка-селянка
00:00 Т/с "Баффі - винищувачка вампірів" 16+
01:50 Казки У

ENTER-ФІЛЬМ

05:45,07:40,08:40,09:30 Мультфільми
07:10,09:00 "Top Shop"
07:50,23:30 "Моя правда"
10:40 "Новорічний жарт з..."
11:30 Х/ф "У четвер і більше ніколи"
13:20 Х/ф "Божевільний день"
14:35 Х/ф "Одруження Бальзамінова"
16:20 Х/ф "Скринька Марії Медичі"
18:05 Х/ф "Будні карного розшуку"
19:40 Х/с "Комісар Рекс"
21:30,01:55 Х/с "Пригоди Шерлока Холмса"
00:20 "Сміхотанорама"

ВДТ-6 "ВІНТЕРА"

07:00,21:30 Телевізійні новини
Вінниччини - підсумки
07:30,20:45 Прогноз погоди
07:45,16:15 Новий день.
Інформація й розваги
08:55,11:50,18:20 Візерунок дня
09:05 Дивоцвіті
10:00 Загальнодержавне мовлення по обміну.
Чернівечка філія. "Зелений бум"
10:30 Від класики до джазу. Тема

10:45 Перевізник
11:00 Територія спорту
11:15 Загальнодержавне мовлення по обміну з НТКУ.
Перший. UA: "Нотатки на глобусі"
11:25 Бастіони. Військово-патріотичний проект
12:05 Європейська молодіжка
"Життя у цифрі"
12:20 Служба розшуку дітей
12:25 Класна робота.
Освітня галузь області
12:50,16:00 ТНВ - Експрес.
Сурдопереклад
13:05 Екватор дня - четвер.
Освіта, наука, історія й культурологія краю, особистості
14:00 Музичний світ.
Сучасність української пісні
14:30 Позиція: громадський вимір
15:20 Споживач. На захисті ваших прав
15:35 Загальнодержавне мовлення по обміну з Філіями НТКУ.
Запоріжжя: "Чудесний канал"

17:25,19:55,22:55 ТНВ: події дня. Експрес - випуск
17:30 Святкуємо разом
17:55 Загальнодержавне мовлення по обміну з філіями НТКУ.
Київська: "Стоп корупція"
18:30,20:30 Телевізійні новини
Вінниччини
18:50 Блок соціальної інформації
18:55 Особлива думка
20:05 Дорогами реформ.
Розвиток області
20:55 Український ресурс.
Економіка громад
21:10 Дитячий екран. М/ф "Мандрівка казкою"
22:00 Вінниця в часі.
Життєдіяльність обл. центру
22:30 Європейський тижень: "У фокусі Європа"

СТС

06:00 М/с "Смішарики" 0+
06:30 М/с "Фіксики" 0+
07:00,08:30 М/с "Сімейка Крудс. Початок" 6+
07:25 М/с "Три коти" 0+
07:40 М/с "Драконі. Перегони по краю" 6+
09:00,00:30 "Уральські пельмені. Улюблені" 16+
09:45 Х/ф "Стукач" 12+
12:00 Т/с "Матусі" 16+
13:00 Т/с "Кухня" 16+
15:00 Т/с "Вісімдесяті" 12+
17:00 Т/с "Вороніни" 16+
21:00 Х/ф "Захисник" 16+
22:45 Т/с "Доки цвіте папороть" 16+
01:00 Х/ф "500 днів літа" 16+
02:50 Х/ф "Перукарка і чудовисько" 0+

ЄВРОСПОРТ

04:00,08:00,13:30 Велоспорт.
"Тур де Франс". Огляд
05:00 Снукер. China Championship. Перший день
07:00,12:30 Велоспорт.
"Джиро-д'Італія". Огляд
09:00,19:00,23:00,02:30 Снукер. China Championship.
Другий день
12:00,16:15 Футбол. Тележурнал "ФІФА"
14:30 Футбол. Чемпіонат MLS.
24-й тур. "Сіетл Саундерс" - "Спортінг Канзас-Сіті"
15:45 Футбол: Чемпіонат MLS.
Огляд
16:45,20:45,00:30,01:30 Футбол. Чемпіонат Європи серед дівчат (до 19 років). 1/2 фіналу

18 СЕРПНЯ П'ЯТНИЦЯ
БІГУДІ-ТБ
06:00 Країна мультфільмів
07:00,02:00 Посміхніться, вам це личить
07:30 Красуня за 12 годин
09:30 Телемагазин
11:00 Клініка
11:30,01:10 Пробач мене, моє кохання
12:20,18:50,23:40 Ворожка
13:20,20:45 Т/с "Уламки щастя"
14:20,19:45 Т/с "Моя кохана Діла"
15:20,21:40 Сімейні мелодрами
00:30 Т/с "Щоденники темного" (16+)

ТВ-3

06:00 Мультфільми 0+
09:30,10:00,17:30 Т/с "Сліпа" 12+
10:30,11:00,16:00,16:30,17:00 Д/ф "Ворожка" 12+
11:30,12:30 "Не бреш мені" 12+
13:30,14:00,14:30 Д/ф "Мисливці за примарами" 16+
15:00 "Містичні історії" 16+
18:00 "Щоденник екстрасенса з Тетяною Ларіної" 16+
19:00 "Людина-невидимка" 12+
20:00 Х/ф "Пікселі" 12+
22:00 Х/ф "Година пік 3" 16+
23:45 Х/ф "Політ Фенікса" 12+
02:00 Х/ф "Проект X: Дорва-лющі" 16+
03:45 "Таємні знаки. Обіцяти-не означає одружитися" 12+
04:30 "Таємні знаки. Магі біля трону" 12+
05:15 "Таємні знаки. Весілля - початок шлюбу чи кінець любові?" 12+
УЛ:ПЕРШИЙ
06:40 М/с "Мандрівники в часі"
07:30 Ранковий блок програм
08:20 М/ф "Книга джунглів"
08:50 Д/с "Порятунок ферми"
09:30 Т/с "Гранд-готель"
11:15 Т/с "Епоха честі"
13:00,15:00,18:30,21:00 Новини
13:15,23:00 "Схеми" з Наталією Седлецькою
14:05 Т/с "Лінія захисту"
15:30 Д/с "Вагасі - японські смаколики"
16:40 Д/ф "Садівні скарби"
17:15 Хто в домі хазяїн?
17:35 М/с "Легенда про Білосніжку"
18:45,21:30 Всесвітні ігри-2017. Яскраві моменти
19:00 Новини. Культура
19:20,00:35 Д/с "Мистецький пульс Америки"
19:55 Д/с "Орегонський путівник"
20:30 Борхес
21:50 Богатирські ігри
22:50 Д/с "Південна Корея сьогодні"
23:30 Д/с "Дикі тварини"

НОВИЙ КАНАЛ

03:30,02:40 Служба розшуку дітей
03:35,02:45 Зона ночі
05:50,18:00 Абзац
06:43,07:59 Kids Time
06:45 М/с "Сімейка Крудс"
07:10 М/с "Пригоди Кота в чоботях"
08:00 Київ днем і вночі
19:00 Хто зверху?
21:00 Х/ф "За бортом"
23:15 Х/ф "Пірані 3D" 18+
01:00 Х/ф "Важкі підлітки" 12+
06:30 Телеторговля
07:30 Психосоматика
08:30 Школа доктора Комаровського
10:10,16:30,20:00 Удачний проект
10:50,17:20 Квадратний метр
11:50 Дім на заздрість усім
13:00,23:10 Кошари на кухні
14:00 Гордон Рамзі готує вдома
14:50,22:00 Правила життя
15:40 Паралельний світ
18:10 Квартирне питання
21:20 Таємниці тіла
00:10 Містика відносин
01:10 Позаочі
К1
05:10 "Рецепти щастя"

06:00 "Спеція"
06:30 "TOP SHOP"
07:50 "Чи знаєте ви, що..."
08:25 "Мультфільми"
10:00,16:20 "Файна Юкрайна"
10:30,00:50 "Розсміши коміка"
11:25,19:00 "Орел і Решка"
12:25 "Орел і Решка. Шопінг"
14:25,20:00 "Орел і Решка. На краю світу"
15:25,21:00 "Орел і Решка. Ювілейний 2"
18:00 "Орел і Решка. Шопінг 2016"
22:00 "КВН на БІС"
23:00 "Вечірній квартал"
02:25 "Нічне життя" 2+2
06:00 Мультфільми
08:00,12:15 "Він, Вона і телевізор"
10:00,18:40 "ДжеДАІ"
10:30,18:15 "Спецкор"
10:55 "Бандерлоги"
11:15,17:15 "Загублений світ"
13:20 Х/ф "Загін спеціального призначення" (16+)
15:25 Т/с "Одинак" (16+)
19:05 Х/ф "12 раундів" (16+)
21:10 Х/ф "Шах і мат" (16+)
23:00 "Змішані єдиноборства. UFC."
01:20 "Територія обману"
02:20 "Нишпорки"
02:45 Х/ф "Москаль-чарівник"
04:00 "Облом. UA."
НЛО.TV
07:00 "Руйнівники міфів"
08:00 Т/с "Маслюки" (16+)
09:00 М/с "Сімплони"-22 (16+)
11:45 Мамахохотала-шоу.-6 (16+)
12:45 Мамахохотала-шоу.-4 (16+)
13:45 Т/с "Сишиш-шоу-2" (16+)
15:20 Т/с "Сишиш-шоу. Бар" (16+)
16:55 Т/с "Універ" (16+)
19:35 Т/с "Універ. Нова обшлага" (16+)
22:00 Х/ф "Тремтіння землі-4. Легенда починається" (16+)
23:45 М/с "Мамахохотала-шоу.-7 (16+)
01:00 Мамахохотала-шоу.-5 (16+)
01:55,05:15 ОТТАК МАСТАК!
03:05 Роздобаї

ТОНІС

05:50 "В'ячеслав Хурсенко. Політ білого журавля"
06:50,22:20,05:30 DW-візерунок дня
07:00,14:00,18:00 "Алло, лікарю!"
10:35,04:40 "Модні історії з Оксаною Новицькою"
11:00 "Будьте здорові!"
15:00,05:00 "Відлуння"
15:35,20:05 Природа сьогодні
16:35 Супервідчуття
17:00 Довідник дикої природи
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Лариса Кадочникова
21:10 Концерт "Хіти Михайла Поплавського"
22:40 "Концерт Валерія Мареніча "Я повернувся"
01:10 "Ніч чорних краваток" 18+
02:55 "Життя на Вершині" 18+
03:55 "Світські хроніки"

ІСТV

05:35 Громадянська оборона
06:30 Ранок у великому місті
08:45 Факти. Ранок
09:15,19:20 Надзвичайні новини
09:50 Інсайдер
10:50 Х/ф "Інші 48 годин" 16+
12:45,15:45 Факти. День
13:05,16:10 Т/с "Чужі крила" 16+
17:40 Т/с "Сильніше вогню" 16+
18:45,21:05 Факти. Вечір
20:20 Антизомбі
21:25 Скетч-шоу "На трьох"
00:50 Х/ф "Історія одного вампіра" 16+
02:35 Х/ф "Арена" 18+
ТРК "УКРАЇНА"
06:10,12:50 Т/с "Черговий лікар"
07:00,08:00,09:00,15:00,19:00,23:00 Сьогодні
07:15,08:15 Ранок з Україною
09:15,05:30 Зірковий шлях
10:50,04:00 Реальна містика
14:45,15:30 Т/с "Жіночий лікар 2" 16+
19:45 Ток-шоу "Говорить Україна"
21:00,00:00 Т/с "Поцілунок долі" 16+
23:20 Спеціальний репортаж
01:40 Т/с "Закон і порядок: Спеціальний корпус" 16+

ІНТЕР

06:00 Мультфільм
06:20,13:30 "Слідство вели... з Леонідом Каневським"
07:00,08:00,09:00,12:00,17:40 Новини
07:10,08:10 "Ранок з ІНТЕРом"
09:20,10:10 "Давай одружимося"

11:00,12:25 Т/с "Східні солодоші" 12+
16:45 "Речдок"
18:00 Ток-шоу "Стосується кожного"
20:00,02:30,05:45 "Подорожчів"
20:40 Т/с "Дружина генерала"
00:35 Х/ф "І життя, і слъози, і любов"
03:10 Д/п "Потойбіччя. Сні"

НТН

04:35 Х/ф "Невизначена особа"
06:10 Х/ф "Вантаж без маркування"
07:55,09:00,19:30 Т/с "Кулагін та партнери" (16+)
08:30 Ранковий "Свідок"
10:25,17:25 Т/с "Детективи" (16+)
12:00 "Страх у твоєму домі"
13:45,15:05,21:30 Т/с "Елементарно" (16+)
14:45,19:00,23:15,02:30 "Свідок"
15:40 Т/с "Болота" (16+)
23:45 Т/с "Удар у відповідь - 4" (16+)
01:45 Т/с "Поліція маямі" (16+)
03:00 "Випадковий свідок"
03:05 "Речовий доказ"
03:35 "Легенди бандитської Одеси"

КАНАЛ 1+1

06:00,07:00,08:00,09:00,19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин"
06:45,07:10,08:10 "Сніданок з 1+1"
09:10 "Чотири весілля"
10:35,11:50 "Міняю жінку - 4"
13:05,14:05,15:05 Т/с "Центральна лікарня" (16+)
16:05 Т/с "Величне століття. Роксолана"
20:15 "Ліга сміху"
23:15 "Розсміши коміка. Діти"
01:05 "Вечірній Київ"
03:10 "Неділя з Кwartалом"

СТБ

09:10 Х/ф "Два береги"
10:45 Х/ф "Особисте життя лікаря Селіванової"
18:00,22:00 "Вікна-Новини"
18:30 Х/ф "Я щаслива"
20:20,22:35 Х/ф "Мама мимоволі"
23:30 "Слідство ведуть екстрасенси"
ТЕТ
06:00 Байдиківка
06:30 Казка з татом
06:50,05:40 Корисні підказки
07:10 Це наше-це твоє
07:20 Мультмікс
10:15 Х/ф "Коктейль" 16+
12:50 Повне перевтілення. Дім за тиждень
13:50 Одного разу під Полтавою
14:55 Одного разу в Одесі
15:20 Т/с "Домашній арешт"
15:55,04:05 Віталька
17:50,01:30 Країна У
18:50 Казки У Кіно
20:00 Х/ф "Бібліотекар: Повернення до копалень Царя Соломона" 16+
22:00 Х/ф "Запалювання" 16+
00:00 Х/ф "Дуже страшне кіно 3" 18+
02:35 Х/ф "Гетьманські клейноди"

ENTER-ФІЛЬМ

05:45,07:40,08:40,09:30 Мультфільми
07:10 "Top Shop"
07:50 "Моя правда"
09:00 Телемагазин
10:35 "Весняний жарт з..."
11:35 Х/ф "За власним бажанням"
13:05 Х/ф "Час бажань"
15:00 Х/ф "Російське поле"
16:35 Х/ф "Раз на раз не випадає"

18:05 Х/ф "Скринька Марії Медичі"
19:40 Х/с "Комісар Рекс"
21:30,02:00 Х/с "Пригоди Шерлока Холмса"
23:30 Х/ф "Романс про закоханих"
ВДТ-6 "ВІНТЕРА"
07:00,21:30 Телевізійні новини
Вінниччини - підсумки
07:30 Прогноз погоди
07:45,16:15 Новий день.
Інформація й розваги
08:55,11:55,18:20 Візерунок дня
09:05 Будьмо знайомі
10:00 Добрі справи
10:30 Європейська молодіжка
"Життя у цифрі"
10:45 Український ресурс.
Економіка громад
11:00 Європейський тижневик "ЄвроМАКС"
11:30 Вінниця в часі.
Життєдіяльність обл. центру
12:20 Дорогами реформ.
Розвиток області
12:50,16:00 ТНВ - Експрес.
Сурдопереклад

13:05 Екватор дня-п'ятниця.
Культура, музика, мистецтво, життя творчих громад
14:00 Музичний світ.
Сучасність української пісні
14:30 Особлива думка
15:20 Вухаті й хвостаті
15:35 Дитячий екран.
Віконечко
17:25,19:55,22:55 ТНВ: події дня. Експрес - випуск
17:30 Святкуємо разом
17:55 Загальнодержавне мовлення по обміну з Філіями.
Дніпровська: "Абетка здоров'я"

18:30,20:30 Телевізійні новини
Вінниччини
18:55 Діалоги
20:05 Віче. Самоврядування, розвиток ОТГ
20:50 Теорема буття. Сьогоднішня й історія
21:05 Дитячий екран. М/ф "Мандрівка казкою"
21:20 Мовознав
22:00 Документалістика
Вінниччини
22:25 Підсумковий огляд міжнародних подій

СТС

06:00 М/с "Смішарики" 0+
06:30 М/с "Фіксики" 0+
07:00,08:30 М/с "Сімейка Крудс. Початок" 6+
07:25 М/с "Три коти" 0+
07:40 М/с "Драконі. Перегони по краю" 6+
09:00,19:00 "Уральські пельмені. Улюблені" 16+
10:10 Х/ф "Захисник" 16+
12:00 Т/с "Матусі" 16+
13:00 Т/с "Кухня" 16+
15:00 Т/с "Вісімдесяті" 16+
17:00 Т/с "Вороніни" 16+
19:30 Шоу "Уральських пельменів" 16+
21:00 Х/ф "Елізіум" 16+
23:05 Х/ф "П'ятдесят відтінків сірого" 18+
01:30 Х/ф "Відступники" 16+
04:20 Т/с "Супергерл" 16+

ЄВРОСПОРТ

04:00,08:00,18:00,22:00 Велоспорт. "Вуельта"-2016.
Огляд
05:00 Снукер. China Championship. Другий день
07:00,12:30,17:00 Велоспорт.
"Тур де Франс". Огляд
09:00,19:00,23:00,02:30 Снукер. China Championship.
Третій день
12:00 Тележурнал WATTS
13:30,00:30 Футбол.
Чемпіонат Європи серед дівчат (до 19 років). 1/2 фіналу
15:00,20:45,01:30 Велоспорт.
"Тур де л'Авенір". 1-й етап

19 СЕРПНЯ СУБОТА**БІГУДІ-ТБ**

06:00 Країна мультфільмів
07:00,02:00 Посміхніться, вам це личить
07:30 Красуня за 12 годин
09:30 Телемагазин
11:00 Клініка
11:30,01:10 Пробач мене, моє кохання
12:20,18:50,23:40 Ворожка
13:20,20:45 Т/с "Уламки щастя"
14:20,19:45 Т/с "Моя кохана Діла"
15:20,21:40 Сімейні мелодрами
00:30 Т/с "Щоденники темного" (16+)

ТВ-3

06:00 Мультфільми 0+
09:30 "Школа доктора Комаровського" 12+
10:00 Мультфільми СМФ 0+
11:30,03:30 Х/ф "Сталевий гігант" 0+
13:00 Х/ф "Політ Фенікса" 12+
15:15 Х/ф "Година пік 3" 16+
17:00 Х/ф "Пікселі" 12+
19:00 Х/ф "Вторгнення" 16+
21:00 Х/ф "Контакт" 12+
23:45 Х/ф "Хапай і біжи" 16+
01:30 Х/ф "Агент на кличку Спот" 0+
05:00 "Таємні знаки. Розшифрувати обличчя" 12+
УЛ:ПЕРШИЙ
06:35 М/с "Мандрівники в часі"
07:20 М/ф "Книга джунглів"
08:10 Д/с "Традиційні свята Мазури"
08:55 Д/ф "Садівні скарби"
09:20 Погода
09:30 М/с "Легенда про Білосніжку"
10:20 Хто в домі хазяїн?
10:40 Хочу бути
11:20 Ф

21:30 Розсекречена історія
22:20 Книга.ua
22:45 Мегалот
23:00 Борхес
23:30 Д/с “Бог в Америці”
00:35 Д/с “Мистецький пульс Америки”
НОВИЙ КАНАЛ
03:00,02:40 Зона ночі
05:39,06:59 Kids Time
05:40 М/с “Пригоди Кота в чоботях”
07:00 Т/с “СашаТаня” 16+
16:00 М/ф “Мадагаскар”
17:40 М/ф “Мадагаскар 2”
19:10 М/ф “Мадагаскар 3”
21:00 Х/ф “Змішані” 16+
23:15 Х/ф “Пірані 3DD” 18+
01:00 Х/ф “Пірані 3D” 18+
K2
06:30 Телеторгівля
07:30 Спеція
08:30 Мультфільми
10:40,16:20 Дім на заздрість усім
11:40,17:10 Квартирне питання
13:30,20:00 Удачний проект
21:40 Хочу у відпустку
23:00 Таємниці тіла
00:10 Містика відносин
01:10 Війна статей
01:40 Позаочі
K1
05:10 “Рецепти щастя”
06:00 “Спеція”
06:30 “TOP SHOP”
07:50 “Чи знаєте ви, що...”
08:25 “Мультфільми”
10:20 М/ф “Оллі та скарби піратів”
12:00 Т/с “Н2О: Просто додай води”
13:35 “Орел і Решка. Навколосвітня подорож”
00:00 Х/ф “Прикинься моїм хлопцем” (16+)
01:45 “Нічне життя”
2+2
06:00 Мультфільми
08:00 “Загублений світ”
12:00,01:30 “Цілоком таємно”
12:35 Т/с “Зустрічна смуга” (16+)
16:20 Х/ф “Некерований”
18:15 Х/ф “Самоволка” (16+)
20:20 Х/ф “Заручник” (16+)
22:30 Х/ф “Убити Білла” (18+)
00:30 “Територія обману” (16+)
02:05 Х/ф “Лісова пісня”
03:35 “Облом.UA.”
НЛО.TV
07:00 “Руйнівники міфів”
08:00 Т/с “Маслюки” (16+)
09:00 М/с “Сімпсоми”-22 (16+)
11:10 Х/ф “Тремтіння землі-” (16+)
13:05 Т/с “Сишиш-шоу-2” (16+)
15:00 Мамахохотала. Найкраще-2 (16+)
17:10 Comedy Club-9 (16+)
18:10 Comedy Woman-(16+)
22:10 “Тремтіння землі-5. Кровна спорідненість” (16+)
00:10 Х/ф “Тремтіння землі-4. Легенда починається” (16+)
02:00,04:55 ОТТАК МАСТАК!
ТОНІС
06:05 Х/ф “Волга - Волга”
09:50 “Шеф-кухар країни” з Михайлом Поплавським
10:25 Життя в цифрі
11:30 Завтра-сьогодні
13:50 “Іпостасі спорту”
15:30 “Соціальний статус”
16:05 Анатолій Демчук.
Український пересмішник
18:20 Андрій Демиденко. Нас вибрало час
18:50 Концерт Володимира Гришка “Ти моя мелодія”
20:50 Концерт Іво Бобула “Про любов”
01:10 “Вихідний, після опівночі” 18+
02:20 “Ніч чорних краваток” 18+
03:25 “Життя на Вершині” 18+
03:55 “Світські хроніки”
04:20 “Дивілізація Incognita”
ІСТV
05:00 Т/с “Відділ 44” 16+
06:30 Дивитись усім!
07:25 Без гальм
08:20 М і Ж
09:20 Скetch-шоу “На трюх”
12:45 Факти. День
13:00 Х/ф “Американський ніндзя” 16+
14:55 Х/ф “48 годин” 16+
16:50 Х/ф “Інші 48 годин” 16+
18:45 Факти. Вечір
19:20 Надзвичайні новини. Підсумки
20:05 Х/ф “Три дні на убивство” 16+
22:35 Х/ф “Бій без правил” 16+
00:35 Х/ф “Історія одного вампіра” 16+
02:25 Т/с “Лас-Вегас” 16+
03:50 Провокатор
ТРК “УКРАЇНА”
07:00,15:00,19:00,02:00 Сьогодні
07:15,05:15 Зірковий шлях
08:45,15:20 Т/с “Між коханням

та ненавистю” 16+
17:00,19:30 Т/с “Проїзний квиток” 12+
21:00 Х/ф “Вічна казка”
23:00 Реальна містика
02:35 Т/с “Закон і порядок: Спеціальний корпус” 16+
ІНТЕР
06:25 “Мультфільм”
07:20 Х/ф “Небесні ластівки”
10:00,02:50 Д/п “Андрій Миронов. Я блисну непроханою слюзою”
11:00,12:50,15:15,20:30,03:40,05:00 Х/ф “Три плюс два”
19:00 Т/с “Диван для самотнього чоловіка” 16+
20:00 “Подорожі”
23:20 Х/ф “Гра у схованки”
01:00 Х/ф “Список контактів” 16+
НТН
04:25 “Правда життя. Професії”
05:25 Х/ф “Лялечка”
07:55 Х/ф “Повернення Святого Луки”
09:40 Х/ф “Чорний принц”
11:30,03:15 “Речовий доказ”
13:50 “Склад злочину”
15:30 “Переломні 80-ті”
17:20 “Речдок”
19:00,02:35 “Свідок”
19:30 Х/ф “Перекладачка”
21:20 Х/ф “Небезпечний Бангкок” (16+)
23:15 Х/ф “Три години на втечу” (16+)
00:50 Т/с “Поліція маямі” (16+)
03:05 “Випадковий свідок”
КАНАЛ 1+1
07:05,19:30 ТСН: “Телевізійна служба новин”
08:05 “Гроші”
09:25,10:25 “Вгадай ящик”
11:25,23:10 “Світське життя”
12:25 Х/ф “Тещині млинці”
16:25,21:10 “Вечірній квартал”
18:30 “Розсміши коміка”
20:15 “Українські сенсації”
00:10 “Розсміши коміка. Діти”
02:00 “Вечірній Київ”
СТБ
06:05 “Все буде добре!”
08:05 “Караоке на Майдані”
09:00 “Все буде смачно!”
10:05 “Хата на тата”
11:55 “Вагітна у 16”
13:50 “Доньки-матері”
14:45 Х/ф “Я щаслива”
16:25 Х/ф “Мама мимоволі”
19:00 Х/ф “Наречений”
23:05 Х/ф “Іван Васильович змінює професію”
ТЕТ
06:00 Байдиківка
06:30 Казка з татом
06:50,05:40 Корисні підказки
07:10 Це наше-це твоє
07:20 Мультмікс
10:20 М/с “Дора і друзі. Пригоди в місті”
10:50 Х/ф “Кудлатий спецназ”
12:30 Х/ф “Кіт у чоботях”
13:40 Х/ф “У пошуках скарбів тамплірів 2”
15:20,22:00 Казки У Кіно
18:00 Х/ф “Бібліотекар: Повернення до копалень Царя Соломона” 16+
19:50 Одного разу під Полтавою
23:00 Х/ф “Дуже страшне кіно 3” 18+
01:00 Одного разу в Одесі
03:25 Віталка
ЕНТЕР-ФІЛЬМ
05:45,07:40,08:40 Мультфільми
07:10 “Тор Shop”
07:50 “Своя роль”
09:00 Телемагазин
09:30 “Клара Лучко. Три зустрічі”
10:20 Х/ф “Божевільний день”
11:35 Х/ф “Російське поле”
13:20 Х/ф “Повернення немає”
15:15 Х/ф “На вас чекає громадянка Никанорова”
16:55 Х/ф “Принцеса цирку”
19:40 Х/ф “Шукайте жінку”
22:35 “Лайма Вайкуле. Лайма - на латиській мові “щастя”
23:30 Х/с “Правдива історія про Червоні вітрила”
ВДТ-6 “ВІНТЕРА”
07:00 Документалістика Вінниччини
07:30 Музичний світ. Сучасність української пісні
08:00 Телевізійні новини Вінниччини - підсумки
08:30 Погода вихідного дня
08:40 Об’єктивно про?
09:35 Дитинство Вінниччини: “Дитячий канал”
10:05 Загальнодержавне мовлення по обміну з філіями НТКУ. “Вусаті й хвостаті”; “Кулінарія від Андрія”
10:30 Пізнавальна програма
11:05 Бастіони
11:30 Грані
11:55 Нова енциклопедія
Поділля
12:00 Вінниця в часі

12:30 Удосвіта
12:55 Класна робота
13:25 Діалоги
14:20 Овертайм
14:45 Віче. Самоврядування, розвиток ОТГ
15:15 Теореми буття. Сьогодення й історія
15:30 Європейський тиждень: “У фокусі Європа”
15:55 Дитячий екран. А чому?
16:20 Від класики до джазу. Музичний проект
16:50 Екосвіт. Стан навколишнього середовища
17:15 Навігатор Вінниця. Назви та історії вулиць
17:30 Святуємо разом
18:20 1000 й 1 тур. Подорожі й туризм
18:45 Економічний вісник. Розвитковий простір
19:15 Перевізник. Авто, логістика, інфраструктура
19:30 Візерунок дня
19:40,22:00 Блок соціальної інформації
19:45 Людина і час “Тільки жінка”
20:15 Лінія здоров’я. Світ медицини області
20:45 Імідж. Найцікавіші презентації
21:10 Дивоцвіти. Культура й традиції українства
22:05 Панорама тижня. Підсумки семи днів
СТС
06:00 М/с “Смішарики” 0+
06:30 М/с “Фіксики” 0+
07:00 М/с “Сімейка Крудс. Початок” 6+
07:25 М/с “Драconi. Перегони по краю” 6+
07:50 Х/ф “Три коти” 0+
08:05 М/с “Хай живе король Джуліан!” 6+
09:30 Шоу “Уральських пельменів” 16+
10:30 “Встигнути за 24 години” 16+
11:30 М/ф “Монстри проти овочів” 6+, “Божевільні мінййони” 6+
12:10 М/ф “Реальна білка” 6+
13:45,00:40 Х/ф “За бортом” 12+
16:00 “Уральські пельмені. Улюблене” 16+
16:40 Х/ф “Елізіум” 16+
18:45 Х/ф “Привид” 6+
21:00 Х/ф “Лисий нянь. Спецзавдання” 0+
22:50 Х/ф “Щира правда” 16+
02:55 Х/ф “Конго” 0+
ЄВРОСПОРТ
04:00,08:00,12:00 Велоспорт. “Тур де л’Авенір”. 1-й етап
05:00 Снукер. China Championship. Третій день
07:00,17:15 Велоспорт. “Вуельта”-2016. Огляд
09:00,20:30,02:30 Снукер. China Championship. Четвертий день
13:30 Супербайк. Етап чемпіонату світу. Німеччина. Суперпоул
14:00,01:15 Супербайк. Етап чемпіонату світу. Німеччина. Перша гонка
15:00,00:15 Велоспорт. “Тур де л’Авенір”. 2-й етап
18:15,20:15 Велоспорт. “Вуельта”-екстра
18:30 Велоспорт. “Вуельта”. 1-й етап
22:15 Велоспорт. “Вуельта”. Огляд дня
02:00 Тележурнал WATTS
20 СЕРПНЯ НЕДІЛЯ
БІГУДІ-ТБ
06:00 Країна мультфільмів
07:00,02:00 Посміхніться, вам це личить
07:30 Красуня за 12 годин
09:30 Телемагазин
11:00 Клініка
11:30,01:10 Пробач мене, моє кохання
12:20,18:50,23:40 Ворожка
13:20,20:45 Т/с “Уламки щастя”
14:20,19:45 Т/с “Моя кохана Діла”
15:20,21:40 Сімейні мелодрами
00:30 Т/с “Щоденники темного” (16+)
ТВ-3
06:00 Мультфільми 0+
08:00 “Школа доктора Комаровського” 12+
08:30 Х/ф “Агент на кличку Спот” 0+
10:30,11:15,12:00,12:45,13:30 Т/с “С.С.I.: Місце злочину” 16+
14:15 Х/ф “Вторгнення” 16+
16:15 Х/ф “Контакт” 12+
19:00 Х/ф “На грі” 16+
20:45 Х/ф “На грі 2” 16+
22:30 Х/ф “Щелепи” 16+
00:15 Х/ф “Проект X: Дорвалися” 16+
02:00 Х/ф “Хапай і біжи” 16+
03:45 “Таємні знаки. Кінець світу в розкладі на завтра” 12+

04:30 “Таємні знаки. Багатоженство по-російському” 12+
05:15 “Таємні знаки. Людина Всемогутня” 12+
УЛ:ПЕРШИЙ
06:30 Анонс дня
06:35 М/с “Мандрівники в часі”
07:20 М/ф “Книга джунглів”
08:10 Д/с “Традиційні свята Мануїрі”
08:55 Д/ф “Садові скарби”
09:20 Погода
09:30 Х/ф “Джейн Ейр”
11:50 Театральні сезони
12:20 Мистецькі історії
12:30 Фольк-music
14:00 Д/с “Садові скарби”
14:20 Т/с “Гранд-готель”
20:30 Перша шпальта
21:00 Новини
21:30 Д/с “Супервідчуття”
22:00 Д/с “Bagaci - японські солодощі”
23:00 Книга.ua
23:30 Богатирські ігри
00:25 Д/с “Південна Корея сьогодні”
00:35 Д/с “Мистецький пульс Америки”
НОВИЙ КАНАЛ
03:00 Зона ночі
06:05,07:59 Kids Time
06:10 М/с “Губка Боб і квадратні штани”
08:00 Х/ф “Мій домашній динозавр”
10:00 М/ф “Замбезія”
11:45 М/ф “Мадагаскар”
13:10 М/ф “Мадагаскар 2”
15:00 М/ф “Мадагаскар 3”
16:45 Х/ф “Змішані” 16+
19:00 Х/ф “Дуже погані матусі” 16+
21:00 Х/ф “Ми - Міллери” 16+
23:10 Х/ф “Секс-відео” 18+
01:10 Х/ф “Пірані 3DD” 18+
K2
06:30 Телеторгівля
07:30 Спеція
08:30 Мультфільми
10:40,16:20 Дім на заздрість усім
11:40,17:10 Квартирне питання
13:30,20:00 Удачний проект
21:40 Хочу у відпустку
23:00 Таємниці тіла
00:10 Містика відносин
01:10 Війна статей
01:40 Позаочі
K1
05:10 “Рецепти щастя”
06:00 “Спеція”
06:30 “TOP SHOP”
07:50 “Чи знаєте ви, що...”
08:25 “Мультфільми”
09:30 Т/с “Н2О: Просто додай води”
11:10 М/ф “Оллі та скарби піратів”
12:45 “Орел і Решка. Навколосвітня подорож”
23:00 Х/ф “Білявка в ефірі” (16+)
00:50 “Вечірній квартал”
02:25 “Нічне життя”
2+2
06:00 Мультфільми
08:00 “Бандерлоги”
09:10 “Він, Вона і телевизор”
13:00 Х/ф “Самоволка” (16+)
15:05 Х/ф “Шах і мат” (16+)
16:55 Х/ф “Чужий” (16+)
19:20 6 тур ЧУ з футболу “Динамо” - “Сталь”
21:25 ПРОФУТБОЛ
23:15 “Змішані єдиноборства. UFC.”
01:45 Х/ф “Камінна душа”
03:20 “Облом.UA.”
НЛО.TV
07:00 “Руйнівники міфів”
08:00 Т/с “Маслюки” (16+)
09:00 М/с “Сімпсоми”-22 (16+)
11:10 Х/ф “Тремтіння землі. Частина друга. Післятрус” (16+)
13:10 Т/с “Сишиш-шоу. Бар” (16+)
15:10 Мамахохотала. Найкраще (16+)
17:10 Comedy Club-9 (16+)
19:10 Comedy Woman (16+)
23:10 Х/ф Про Кино на НЛО: “Казка казок” (16+)
01:40,05:00 ОТТАК МАСТАК!
02:55 Роздобаї
ТОНІС
06:05 Х/ф “Веселі хлопці”
07:50 “Натхнення”
09:50 Природа сьогодні
11:40 “Зимою і літом мандруємо світом”
13:50 “Будьте здорові!”
14:15,04:40 “Модні історії з Оксаною Новицькою”
15:30 “Соціальний статус”
16:15 “Зіркафест “Літні фантазії”
17:30 Прощальний концерт Михайла Поплавського “Юний орел”
19:15 “Шеф-кухар країни” з Михайлом Поплавським
19:45 Ювілейний концерт Андрія Демиденко “На відстані душі”
01:10 “Ніч чорних краваток” 18+

02:55 “Життя на Вершині” 18+
03:55 “Світські хроніки”
04:20 “Кумири”
ІСТV
05:10 Факти
05:35,02:25 Т/с “Код Костянтина” 16+
06:25 Т/с “Відділ 44” 16+
10:10 Х/ф “Американський ніндзя” 16+
12:05,13:00 Х/ф “Мишаче полювання”
12:45 Факти. День
14:15 Х/ф “Три дні на убивство” 16+
16:15 Х/ф “Бій без правил” 16+
18:45 Факти. Вечір
19:10 Х/ф “Моя супер-колишня” 16+
21:05 Х/ф “Шибайголова” 16+
23:05 Х/ф “Електра” 16+
00:55 Т/с “Лас-Вегас” 16+
ТРК “УКРАЇНА”
06:50 Сьогодні
07:20 Зірковий шлях
09:45 Т/с “Проїзний квиток” 16+
13:15 Т/с “Поцілунок долі” 12+
16:50,20:00 Т/с “Якби я була царицею” 12+
19:00,05:50 Події тижня з Олегом Панютою
21:30 Т/с “Дочки - матері”
01:10 Реальна містика
03:30 Т/с “Черговий лікар”
ІНТЕР
08:00 “Удачний проект”
09:00 “Готуємо разом”
10:00 “Орел і Решка. Рай і пекло”
11:00 “Орел і Решка. Перезавантаження”
12:00,20:30,23:40 Х/ф “Ім’я” 16+
14:10 Х/ф “Кохання за розкладом”
16:00 Т/с “Особисті обставини”
20:00,03:20 “Подорожі”
01:30 Х/ф “Ганнібал: Сходження” 18+
НТН
04:15 “Правда життя. Професії”
04:45 Х/ф “Мільйони Ферфакса”
06:05 Х/ф “Версія полковника Зоріна”
07:40 Т/с “Життя, якого не було” (16+)
10:55 Х/ф “Перекладачка”
12:45 Х/ф “Невинуватий брехун”
14:45 “Легенди карного розшуку”
15:50 “Склад злочину”
17:20 “Речдок”
19:00 Т/с “13” (16+)
23:00 Х/ф “Доберман” (18+)
01:00 Х/ф “Небезпечний Бангкок” (16+)
02:45 “Таємниці кримінального світу”
03:20 “Випадковий свідок”
03:35 “Речовий доказ”
КАНАЛ 1+1
06:10 ТСН: “Телевізійна служба новин”
07:05 “Українські сенсації”
08:00,02:05 “Знай наших”
09:00 Лотерея “Лото-забава”
09:40 М/ф “Маша і ведмідь”
09:50 “Розсміши коміка 2017”
10:50,12:00,13:15,14:15,15:15 “Світ навиворіт - 3: Танзанія, Ефіопія”
16:30 “Ліга сміху”
19:30,05:15 “ТСН-Тиждень”
21:00 Х/ф “Все одно ти будеш мій”
01:05 “Світське життя”
СТБ
05:50 “Все буде добре!”
07:00 “Хата на тата”
09:00 “Все буде смачно!”
11:10 “Караоке на Майдані”
12:05 “Полювання”
13:05 Х/ф “Іван Васильович змінює професію”
14:55 Х/ф “Наречений”
19:00 “Слідство ведуть екстрасенси”
22:50 “Я соромлюсь свого тіла 3”
ТЕТ
06:00 Байдиківка
06:30 Казка з татом
06:50,05:40 Корисні підказки
07:10 Це наше-це твоє
07:20 Мультмікс
09:30 Х/ф “У пошуках скарбів тамплірів 2”
11:10 Х/ф “Коктейль” 16+
13:40 Х/ф “Кудлатий спецназ”
15:20 Танька і Володька
19:50 Одного разу під Полтавою
22:00 Казки У Кіно
23:00 Х/ф “Запалювання” 16+
01:00 Казки У
02:05 Х/ф “Гетьманські клейноди”
ЕНТЕР-ФІЛЬМ
05:45,07:40,08:40,09:30 Мультфільми
07:10 “Тор Shop”
07:50 “Своя роль”
09:00 Телемагазин

10:35 “Лайма Вайкуле. Лайма - на латиській мові “щастя”
11:30 Х/с “Правдива історія про Червоні вітрила”
15:10 Х/с “Катерина 2. Повернення кохання”
22:00 “Попелюшка на прізвисько Бонд”
22:55 Х/ф “Стрілець неприкаяний”
00:35 Х/ф “Москаль-чарівник”
02:05 Х/ф “Юденкрайс, або Вічне колесо”
ВДТ-6 “ВІНТЕРА”
07:00 Екосвіт. Стан навколишнього середовища
07:30,22:30 Музичний світ. Сучасність української пісні
08:05 Дорогами реформ
08:30 Блок соціальної інформації
08:35 Нова енциклопедія
Поділля
08:40 Позиція
09:35 Дитинство Вінниччини: “Дитячий канал”
10:05 Сад. Город. Квітник
10:30 Погода вихідного дня
10:35 Український ресурс
16:50 Від класики до джазу. Музичний проект
11:20 Дивоцвіти. Культура й традиції українства
12:15 Економічний вісник. Розвитковий простір
12:40 Маю право
12:55 Спецпроект
13:20 Особлива думка
14:15 Навігатор Вінниця. Назви та історії вулиць
14:30 Людина і час “Тільки жінка”
14:55 Перевізник. Авто, логістика, інфраструктура
15:10 1000 й 1 тур. Подорожі й туризм
15:35 Дитячий екран. Віконечко
16:05 Підсумковий огляд міжнародних подій
16:30 Панорама тижня. Підсумки семи днів
17:20 Споживач. На захисті ваших прав
17:30 Святуємо разом
18:05 Територія спорту
18:10 Лінія здоров’я. Світ медицини області
18:40 Від класики до джазу. Тема
19:00 Науково-пізнавал. т/с “Унікальна Україна”
19:20 Крайни “Далекі й близькі”
05:50 Безпека життя “Без протоколу”
20:10 Земля Подільська
20:35 Молодіжний MIX. До 16-и... й старшим
21:05 Імідж. Найцікавіші презентації
21:30 Будьмо знайомі. Цікаві особистості
20:20 Фонд ТРК. Нова енциклопедія Поділля
СТС
06:00 М/с “Забавні історії” 6+
06:15 М/ф “Реальна білка” 6+
07:50 М/с “Три коти” 0+
08:05 М/с “Хай живе король Джуліан!” 6+
09:00 М/ф “Монстри проти овочів” 6+, “Забавні історії” 6+
“Божевільні мінййони” 6+
10:05 М/ф “Турбо” 6+
11:55 Х/ф “Десять причин моєї ненависті” 0+
13:45 Х/ф “Привид” 6+
16:00 “Уральські пельмені. Улюблене” 16+
16:40 Х/ф “Лисий нянь. Спецзавдання” 0+
18:30,01:10 Х/ф “Чого хочуть жінки?” 16+
21:00 Х/ф “Джек Річер-2. Ніколи не повертайся” 16+
23:25 Х/ф “Закони привабливості” 16+
03:35 Х/ф “Голий пістолет-33 і 1/3” 0+
05:05 Т/с “Супергерл” 16+
ЄВРОСПОРТ
04:00,08:00,15:00 Велоспорт. “Вуельта”. 1-й етап
05:00 Снукер. China Championship. Четвертий день
07:00 Велоспорт. “Тур де л’Авенір”. 2-й етап
09:00,19:00,02:30 Снукер. China Championship. 1/4 фіналу
12:00 Супербайк. Етап чемпіонату світу. Німеччина. Суперпоул
12:30 Суперспорт. Етап чемпіонату світу. Німеччина
13:15 Супербайк. Етап чемпіонату світу. Німеччина. Перша гонка
14:00 Супербайк. Етап чемпіонату світу. Німеччина. Друга гонка
15:45,18:45 Велоспорт. “Вуельта”-екстра
16:00 Велоспорт. “Вуельта”. 2-й етап
21:15 Футбол. Чемпіонат Європи серед дівчат (до 19 років). Фінал
23:45 Велоспорт. “Вуельта”. Огляд дня



- **новий будинок в центрі міста без внутрішніх робіт. Можливий обмін. Розгляну будь-які варіанти.**
Тел.: (098) 118-88-18

- **будинок в центрі міста з євро-ремонтom. Є гараж, госприбудови, підвал.**
Тел.: (067) 430-09-96

- будинок в с. Серебрії пл. 80 м². Є літня кухня, зем. ділянка 10 сот.
Тел.: (068) 28-75-703

- будинок в с. Суботівці. Є госприбудови.
Тел.: (096) 462-78-50,
(067) 793-31-76

- терміново та недорого будинок по вул. Б.Хмельницького, 100.
Тел.: (096) 45-83-808

- будинок по 3-му пров. В. Вокзальному.
Тел.: (097) 430-44-05

- будинок в с. Серебрії по вул. Зарічній, 43.
Тел.: (067) 93-29-471,
(067) 399-44-34

- будинок (пл. 53 м²) з ремонтом та зручностями по пров. Шевченка, 21.
Тел.: (096) 84-021-03,
(097) 264-30-85

- частина будинку навпроти туб - лікарні.
Тел.: (096) 939-53-39

- будинок в смт Вендичанах по вул. 50 років Жовтневої Революції.
Тел.: (068) 717-78-94

- будинок по вул. Старицького, 13. Можливий продаж в розстрочку.
Тел.: (098) 82-88-788

- будинок в с. Серебрії по вул. Зарічній, 43.
Тел.: (067) 93-29-471,
(067) 399-44-34

- будинок по вул. Баранова.
Тел.: (068) 564-15-38,
(066) 957-32-09

- половина будинку (пл. 43,1 м²) по вул. В. Вокзальній 3 кв. 2. Є зем. ділянка 4,5 сот. Є газ, вода, світло, літня кухня.
Тел.: (067) 919-82-30,
(063) 147-03-18

- будинок по вул. Завойського.
Тел.: (096) 69-77-690

- **будинок пл. 111м² зі всіма зручностями. Є два види опалення, два гаражі, літня кухня, приватизована зем. ділянка, можливий обмін на 2-о кімн. квартиру з доплатою.**
Тел.: (068) 519-49-51

- будинок по вул. Шаргородській, 54.
Тел.: (096) 429-24-36

- частина будинку по вул. Покровський. Є 2 кімн., інд. опалення, прибудована територія з окремим заїздом.
Тел.: (067) 490-41-83, Оля (телефонувати після 18.00).

- будинок по вул. Баранова. Є 3 кімн., всі зручності, літня кухня, сад, город.
Тел.: (097) 917-35-66,
(097) 239-43-36

- 2-о поверховий будинок в с. Юрківцях пл. 150 м². Є ванна, туалет, гараж, підведені комунікації, опалення пічне, госприбудови, сад, приватизована зем. ділянка. Можливий обмін на квартиру в місті.
Тел.: (097) 930-73-07

- терміново будинок в центрі міста. Є 6 кімн., 2 підвали, 2 літні кухні.
Тел.: (068) 012-30-99

- будинок в с. Немії. Є зем. ділянка 10 сот.
Тел.: (067) 742-70-72

- будинок на 3 кімн. в центрі міста. Є всі зручності.
Тел.: (097) 689-92-17

- будинок по вул. В.Вокзальній, 142. Є 3 кімн.
Тел.: (068) 76-36-960

- 2-о кімн. квартира в кировському р-ні.
Тел.: (096) 673-41-21

- 3-и кімн. квартира в кировському р-ні на 3-му пов. Є інд. опалення.
Тел.: (097) 561-16-48

- 2-о кімн квартира в 119 р-ні.
Тел.: (097) 661-32-05

- 3-и кімн. квартира по вул. Дністровській на 4-му пов. в 5-ти пов. будинку.
Тел.: (098) 93-60-703

- 3-и кімн. квартира (пл. 66 м²) в центрі міста на 4-му пов. 10-ти пов. будинку з двома балконами, паркетною підлогою.
Тел.: (067) 244-00-91

- **3-и кімн. квартира в кировському р-ні.**
Тел.: (097) 917-35-30

- 2-о кімн. квартира без ремонту пл. 50 м² по вул. Ставиській, 46.
Тел.: (067) 252-52-87

- терміново 3-и кімн. квартира в 119 р-ні. Є гараж та два підвали.
Тел.: (096) 466-38-81

- 2-о кімн. квартира пл. 49,5 м² на 1-му пов. 4-х пов. будинку (біля технологічного технікуму). Можлива добудова. Не кутова. Санвузол сумісний, є кладова, підвал пл. 25 м².
Тел.: (097) 28-888-28

- 1-о кімн. квартира в одноповерховому будинку без квартплати в р-ні СЗШ №3.
Тел.: (096) 224-86-04

- **терміново, недорого квартира по вул. Дністровській на 5-му пов. Кутова, без ремонту.**
Тел.: (066) 194-23-33, (097) 582-14-08

- 1-о кімн. квартира (пл. 32 м²) на 5-му пов. в центрі міста.
Тел.: (096) 93-93-675

- 2-о кімн. квартира в кировському р-ні; 1-о кімн. квартира по вул. Голя; 2-о кімн. квартира без зручностей.
Тел.: (097) 69-26-535

ТОВ «ЗК» СИВАШ»
запрошує до співробітництва:
- машиністів тепловоза з правом виїзду за територію Товариства.
Вимоги:
- посвідчення машиніста.
- Заробітна плата 7000 грн. на місяць.
- Вахтовий метод роботи (1 тиждень працює, 1 тиждень відпочинку).
Місце роботи: смт.Вендичани, Могилів-Подільський р-н, Вінницька обл.
Довідки за тел.: (067) 430-09-56, (067) 415-47-45.

- 3-и кімн. квартира по вул. Тельнюка. Є інд. опалення, гараж, сарай, підвал.
Тел.: (097) 313-57-12, (093) 502-08-60, (066) 444-92-04

- **терміново 2-о кімн. квартира (пл. 45 м²) в 119-му р-ні.**
Тел.: (096) 83-74-431

- 4-х кімн. квартира поліпшеного планування пл. 83 м² в 119 р-ні (3 зупинки від центру). Кімнати та санвузол розміжні, є балкон та лоджія.
Тел.: (067) 99-137-39

- 2-о кімн. квартира по вул. Покровській (навпроти ринку).
Тел.: (098) 058-32-82

- 3-и кімн. квартира по вул. Олени Пчілки, 9, кв. 65.
Тел.: (097) 835-54-07

- 2-о кімн. квартира в центрі міста. Є інд. опалення, зроблено ремонт.
Тел.: (099) 605-42-55,
(095) 228-30-12

- 1-о кімн. квартира пл. 32 м² на 4-му пов. 5-ти пов. будинку в центрі міста. Можливий обмін на будинок.
Тел.: (096) 454-01-98

- 3-и кімн. квартира в 119 р-ні.
Тел.: (097) 580-23-66,
(098) 282-79-55

- 1-о кімн. квартира по пров. Олени Пчілки, 8 (навпроти СЗШ №1).
Тел.: (068) 269-67-47

- 1-о кімн. квартира в кировському р-ні. Є інд. опалення, кондиціонер, вбудовані меблі. Зроблено ремонт.
Тел.: (068) 055-64-76

- 4-х кімн. квартира або обмінюється на 1-о кімн. з доплатою в 119 р-ні на 5-му пов. 5-ти пов. будинку. Є інд. опалення.
Тел.: (097) 91-44-708,
(068) 413-05-13

- 1-о кімн. квартира на 1-му пов. по вул. Грецькій. Є інд. опалення.
Тел.: (098) 916-03-17

- 3-и кімн. квартира на 3-му пов. в 119 р-ні.
Тел.: (097) 033-43-45

- 4-х кімн. квартира. Є інд. опалення, пластикові вікна, броньовані двері, домофон, нові меблі, лічильники, санвузол розміжний, балкон та лоджія зашклені. Зроблено ремонт. Ціна договірна.
Тел.: (067) 93-555-34

- 3-и кімн. квартира по вул. Ставиській.
Тел.: (098) 198-08-68

- 3-и кімн. квартира пл. 60,2 м² на 1-му пов. в кировському р-ні. Є інд. опалення.
Тел.: (063) 374-14-70

- пр-ся або обмінюється з доплатою 3-и кімн. квартира з інд. опаленням на 1-о кімн. квартиру з інд. опаленням в р-ні СЗШ №1.
Тел.: (068) 985-90-52



- пр-ся швейна машинка, зволожувач повітря для кімнати, спортивні палиці скандинавської ходьби.
Тел.: (096) 48-14-957

- пр-ся приміщення (пл.46 м²) комерційного призначення в центрі міста. Можливий обмін чи оренда.
Тел.: (096) 36-89-116

- пр-ся земельна ділянка 0,5 га під забудову біля церкви св. Параскеви.
Тел.: (096) 76-34-897

- пр-ся нежитлове приміщення магазину з підвалом пл. 58,9 м² по пл. Соборній, 14.
Тел.: (068) 823-01-77

- пр-ся трактор МТЗ 82.1 в робочому стані. Ціна 120000 грн. Можлива оплата частинами.
Тел.: (098) 179-12-88

- загублене посвідчення водія та техпаспорт на ав-ль на прізвище Козлана Віктора Володимировича. Винагорода гарантується.
(097) 943-73-53

- пр-ся ав-ль "Москвич" 21251, комбі, 1990 р.в. бежевого коліру.
Тел.: (098) 517-57-42

- пр-ся недорого шафа для одягу та білизни б/к від гарнітури; пральна машина напівавтомат б/к.
Тел.: (096) 295-52-17

- пр-ся земельна ділянка 4,5 сот. в центрі міста біля міської лазні.
Тел.: (096) 695-26-98

- пр-ся господарство в с. Яришеві: будинок, підвал, літня кухня, гараж, сарай, криниця, зем. ділянка 50 сот. Близько річка та ліс.
Тел.: (098) 47-01-646



- сім'я винаймає квартиру з меблями в центрі міста.
Тел.: (096) 942-09-58

- зд-ся 1 кімната в 2-о кімн. квартирі.
Тел.: (068) 051-73-28

- терміново сім'я винаймає квартиру чи приватний будинок.
Тел.: (067) 84-73-828

- зд-ся в оренду приміщення пл. 80 м² для будь-якого виду комерційної діяльності.
Тел.: (067) 93-555-34



- EVROTUR запрошує на роботу в

Адміністрація, профспілковий комітет ПАТ "Могилів-Подільський машинобудівний завод" вітає своїх працівників та ветеранів заводу, які в ці дні святкують свої ювілеї з Дня народження:
Слободянюка Володимира Івановича – шихтувальника д.№1;
Щербанюка Дмитра В'ячеславовича – економіста СВМіЗ;
Діденко Надію Омелянівну – комірника ц. №13;
Мостовик Лілію Василівну – головного бухгалтера;
Лозовську Діану Леонтіївну -75 р. ветерана ТБК;
Силантьєва Віталія Васильовича – 70 р. ветеран ц. №5.
Надсилаємо щирі слова шани і поздоровлень нашим колегам, які цими днями відзначають ювілейні дати професійної діяльності:
Разуваєва Володимира Леонтійовича - 40 р., директор з виробництва;
Залевську Наталію Іванівну – 25р., завідувача магазином.
Сердечно вітаємо наших ювілярів, зичимо всім вам міцного здоров'я і щастя, добра та взаємопорозуміння від колег і друзів, любові та радості від рідних, плідної і продуктивної праці, невтомної енергії в ім'я відродження і розквіту рідної України.
З повагою генеральний директор заводу О.М.Григоренко, голова профкому Воронюк Л.В.

Подяка

ШАНОВНА РЕДАКЦІЄ!

Хочу через газету «Краяни» передати щиро вдячність голові міського архіву Гринчуку Михайлу Миколайовичу та Стигар Тетяні Михайлівні за людяність, розуміння та відповідальність.

З січня місяця Пенсійний фонд зняв з мене частку робочого стажу, не попередивши про те, не перевіривши архівних даних. Я сама зателефонувала в архів, розповіла про свою проблему Михайлу Миколайовичу. Він вислухав мене, заспокоїв. Я переслала ксерокопію проблемної сторінки, і вже за тиждень, як і обіцяв я отримала відповідь з підтвердженням мого стажу. Якби таких людей в Україні було більше, ми б швидше стали європейською країною.

Низький уклін таким людям, добра, здоров'я і миру нашій землі.

З повагою Тамара Василівна

Я – одинока пенсіонерка, мені 84 роки. Хочу висловити щирі слова подяки Могилів-Подільській соціальній службі – територіальному центру під керівництвом Марини Амелюченко. Зокрема, окремі слова вдячності адресую соцпрацівнику Наталії Хохловій, яка супроводжувала на лікування мене до Вінницької лікарні. Це – добра, чуйна людина, всі турботи по догляду за мною взяла на себе. Доглядає не просто як донька, а як любляча донька. Дякую їй за це.

З повагою Лідія Єгорівна Тугушева

ДО ВІДОМА!

У зв'язку із збільшенням обсягу виробництва ПрАТ «Могилів-Подільський машзавод» ТЕРМІНОВО потрібні працівники зі спеціальностей: токар, слюсар, фрезерувальник, токар-координатчик, слюсар із збирання металоконструкцій, інженер-конструктор, інженер-технолог, нормувальник.
Заробітна плата договірна, є перспектива кар'єрного росту.
Для співбесіди звертатись за тел. 097-746-41-77 (Микола Ігорович).

Польщу: малярів по внутрішньому оздобленню. 3/п від 18 000 грн.
Тел.: (098) 82-88-788

- на роботу на підприємство з виготовлення металопластикових конструкцій потрібні працівники та монтажники конструкцій.
Тел.: (098) 81-111-47,
(093) 81-111-47

- на постійну роботу в кафе "Мандарин" потрібен офіціант та помічник кухаря.
Тел.: (096) 855-99-06

- в кафе "Робін-Бобін" потрібна прибиральниця.
Тел.: (067) 430-39-28

- в кафе "Маестро" потрібні офіціанти.
Тел.: (098) 215-71-54

- на роботу в продовольчий магазин потрібні продавці. 3/п 200 грн/

день. повний соцпакет.
Тел.: (067) 447-42-90

- в ресторан "Старий Дзот" терміново потрібні офіціанти та прибиральниці. Гідна заробітна плата. Безкоштовне харчування.
Тел.: (068) 96-43-918,
(096) 750-97-18

ВВАЖАТИ НЕДІЙСИМИ

- статут релігійної громади НЕЗАЛЕЖНОЇ ПОМІСНОЇ ХРИСТІАНСЬКОЇ ЦЕРКВИ ПОВНОГО ЄВАНГЕЛІЯ "ЦЕРКВИ ВОСКРЕСЛОГО ХРЕСТА"

- свідоцтво про право власності на житло, видане на підставі розпорядження від 28.01.1998 р. на прізвище Муллер Марії Василівни.

- військовий квиток на прізвище Липка Олега Миколайовича.

• СПІВЧУТТЯ •

На 54 році життя передчасно перестало битися серце воїна-інтернаціоналіста, електрозварника цеху №2 ПрАТ «Могилів – Подільський машзавод» КОЗЛАНА МИКОЛИ ВАСИЛЬОВИЧА. Колектив заводу висловлює глибокі співчуття рідним та близьким покійного і сумує разом з вами.



Колектив Могилів-Подільського медичного коледжу висловлює щирі співчуття викладачу КРАВЕЦЬ ОЛЬЗІ АНАТОЛІЙВНІ з приводу смерті батька.

